PARENTING TIME
(RÉGIMEN DE CRIANZA)

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

1

To Get the First Court Order
(Para obtener la primera orden del tribunal)

Part 1: Completing and Filing the Court Papers
(Parte 1: Cómo completar y presentar los documentos judiciales)

080425

CENTRO DE RECURSOS DE LA BIBLIOTECA DE DERECHO

PARA ESTABLECER UNA ORDEN DEL TRIBUNAL SOBRE RÉGIMEN DE CRIANZA

LISTA DE CONTROL

Utilice los formularios e instrucciones de esta serie de documentos sólo si . . .

- ✓ *Usted es el padre natural o adoptivo del (de los) menor(es),* ***Y***
- ✓ *Usted* ***no*** *esta legalmente casado(a) con el otro padre,* **** Y***
- ✓ *Se ha establecido legalmente la paternidad debido a que:*
  - *Usted ya tiene una orden del tribunal que establece la paternidad;* ***o***
  - *Usted tiene una orden del tribunal para manutención de menores;* ***o***
  - *Ambos padres firmaron un* ***Reconocimiento de Paternidad*** *a través del Programa de paternidad hospitalario u otro medio autorizado por la ley y se emitió un acta de nacimiento que muestre el nombre completo del padre.)* ***Y***
- ✓ *Usted desea presentar una "****PETICIÓN PARA ESTABLECER RÉGIMEN DE CRIANZA****",* ***Y***
- ✓ *Los menores han radicado (vivido) en Arizona cuando menos 6 meses antes de que usted presente la petición o usted ha hablado con un abogado que a su vez le haya recomendado que aun así usted puede presentar el caso en Arizona.*

NO HAGA COPIAS ORIGINAL DE ESTA PAGINA

**** Si usted ESTÁ legalmente casado(a) con el otro padre, sólo podrá obtener una orden de la toma de decisiones legales*** *(o tiempo de crianza)* ***como parte de una acción de separación legal, divorcio, o la anulación.*** **A.R.S. § 25-401(B) y A.R.S. § 25-408**

LÉASE: *Se recomienda que consulte con un abogado antes de presentar sus documentos ante el Tribunal para evitar resultados inesperados. En el sitio web del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho se ofrece una lista de abogados que pueden aconsejarle sobre el manejo del caso o para desempeñar determinadas funciones, además de una lista de mediadores aprobados por el tribunal.*

Para establecer el régimen de crianza (cuando ya se ha establecido la paternidad)

Esta serie de documentos (paquete) contiene formularios judiciales e instrucciones para la presentación para establecer el régimen de crianza. Los artículos indicados en ***negrilla*** *son formularios que deberá presentar ante el Tribunal. Los artículos que no están en negrilla son instrucciones o procedimientos. ¡No copie ni presente esas páginas!*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Orden	*Título*	*m. de ágs.*
1	*Lista de control: Utilice los formularios e instrucciones de esta serie de documentos si...*	*1*
2	*Tabla de materias (esta página)*	*1*
3	*Instrucciones: Cómo completar los documentos para establecer el régimen de crianza*	*6*
4	*Información sobre el Plan de parentalidad*	*3*
5	*Procedimientos: Cómo presentar documentos al tribunal para establecer el régimen de crianza (cuando la paternidad ya se ha establecido)*	*3*
6	***Departamento de Familia Hoja de información confidencial con hijos***	*2*
7	***Citatorio***	*3*
8	***Mandamiento Judicial Preliminar***	*3*
9	***Petición para establecer el régimen de crianza***	*11*
10	***Plan de parentalidad***	*19*
11	***Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres***	*7*

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

Instrucciones: Cómo completar los documentos para establecer el régimen de crianza

Cuando utilizar este formulario:

Use este formulario si quiere obtener una orden del tribunal con respecto al régimen de crianza. No puede utilizar este formulario para establecer paternidad. Use este formulario solamente SI usted es el padre natural o adoptivo del (de los) menor(es), Y

- ✓ *Usted tiene una orden del tribunal que establece paternidad, O*
- ✓ *Tiene una orden del tribunal para manutención de menores.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

Si tiene una orden del tribunal sobre paternidad o manutención de menores de otro estado o de otro condado en Arizona:

- *Si usted tiene una orden judicial de otro condado de Arizona que involucra a cualquiera de los hijos menores en este caso, usted tiene que hacer lo siguiente antes de presentar los documentos judiciales:*
  - ✓ *Presentar una moción con el tribunal que firmó la orden para paternidad o manutención de menores solicitando que el tribunal transfiera el caso (que cambie la competencia territorial) al tribunal superior del condado de Yuma. Vea A.R.S. §§ 12-401 to 411, et. seq. El juez en ese tribunal tomará la decisión si se transfiere o no el caso al tribunal superior del condado de Yuma.*

- *Si usted tiene una orden de otro estado involucrando cualquier menor mencionando en este caso, usted tiene que hacer lo siguiente antes de presentar los documentos judiciales:*
  - ✓ *Obtenga una copia certificada de la orden de paternidad o manutención de menores del otro estado, Y*
  - ✓ *Consiga una copia del paquete, "Registrar una orden extranjera" del Centro de recursos de la biblioteca de derecho y llénelo según las instrucciones, Y*
  - ✓ *Presente la petición para registrar junta con una copia certificada de la orden al Secretario del tribunal Superior, Y*
  - ✓ *El Secretario del Tribunal Superior y asignará un número a su caso.*

AVISO IMPORTANTE acerca de cuando puede presentar un caso relacionado al régimen de crianza ante el tribunal superior en Arizona:

Por lo general, es necesario que haya vivido en Arizona con el(los) menor(es) durante un período de 6 meses, o si el(los) menor(es) tiene(n) menos de 6 meses, el(los) menor(es) debe(n) haber vivido en Arizona desde su nacimiento. Si tiene cualquier pregunta sobre este requisito, consulte con un abogado antes de presentar los documentos.

AVISO IMPORTANTE acerca de cuándo puede presentar una demanda contra otra persona en Arizona:

Usted puede presentar una demanda contra la otra parte en Arizona para establecer régimen de crianza si las siguientes declaraciones son verdaderas sobre la otra parte:

- ✓ *La persona es residente de Arizona; O*
- ✓ *Usted personalmente notifica a la persona o hace entrega de los documentos judiciales en Arizona (vea el paquete de formularios en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho sobre los métodos para notificar o hacer entrega de documentos judiciales para obtener más información sobre este requisito); O*
- ✓ *La persona acepta que el caso se vea aquí y presenta documentos escritos sobre el caso judicial; O*
- ✓ *La persona vivió con el menor en este estado durante un período de tiempo; O*
- ✓ *La persona vivió en este estado y contribuyó a los gastos previos al nacimiento o proporcionó manutención para el menor; O*
- ✓ *El menor vive en este estado debido a los actos o instrucciones de tal persona; O*
- ✓ *La persona tuvo relaciones sexuales en este estado que pueden haber resultado en la concepción del menor; O*
- ✓ *La persona firmó un acta de nacimiento registrado en este estado; O*
- ✓ *La persona firmó una declaración jurada reconociendo la paternidad; O*
- ✓ *La persona realizó otros actos que la relacionan de manera considerable con este estado (consulte con un abogado para ayudarle a determinar este punto).*

Violencia doméstica:

La violencia doméstica puede ser parte de cualquier relación. La violencia doméstica incluye la violencia física, tales como los golpes, las bofetadas, los empujones y las patadas, o bien, las amenazas de violencia física dirigidas en su contra o en contra de sus hijos, así como el abuso verbal para tener control sobre usted o sobre sus hijos.

Todos los documentos del tribunal necesitarán tener su dirección y su número de teléfono. Si usted es víctima de violencia doméstica, se encuentra en un albergue o no quiere que se sepa su dirección para proteger a sus hijos o a usted misma de más violencia, deberá presentar una "Petición para un domicilio confidencial" y pedir que su dirección no aparezca en los documentos judiciales. Con esa orden del tribunal, usted ya no necesitará poner su dirección ni número de teléfono en los documentos judiciales.

Si es posible, obtenga un apartado postal o proporcione otra dirección donde se le pueda contactar con estos documentos. Si no tiene otra dirección o teléfono donde se le pueda localizar cuando presente sus documentos judiciales, escriba "protected" en el espacio donde se le solicita esta información. Tan pronto como sea posible, proporcione al Secretario del Tribunal Superior una dirección y un número de teléfono donde se le pueda contactar.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE ESTA PÁGINA

Número de caso:

Utilice el Número de caso en todos los documentos judiciales. Este es el número que le asignaron en el caso de paternidad o manutención de menores que tuvo en el Condado de Yuma. Si no tiene un número de caso actual, deje este espacio en blanco y el Secretario del Tribunal Superior le asignará un número de caso cuando usted presenta sus documentos.

O si su caso de paternidad o manutención de menores es de otro condado u otro estado, use el número que el Secretario del Tribunal Superior le asigna cuando usted presentó su copia certificada del otro caso judicial en el condado de Yuma.

(Todos los formularios: llene a máquina o escriba a mano en tinta negra)

DEPARTAMENTO DE FAMILIA HOJA DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL:

Escriba la información solicitada sobre el Peticionante/Parte A, el Demandado/Parte B y los hijos menores de 18 años.

<u>No</u> incluya dirección postal en esta forma si solicita una dirección confidencial.

Tipo de caso: Marque sólo una casilla que corresponda al procedimiento legal para el cual usted está presentando los documentos en este paquete: [x] Régimen de crianza (visitas).

Intérprete: Marque "sí" o "no" para indicar si se necesita un intérprete. Si "sí," escribe en el idioma (s).

CITATORIO Y MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR:

Llene la siguiente información en donde se solicita: Su nombre; dirección (si no está protegida); ciudad, estado y zona postal; número de teléfono; NÚMERO DE ATLAS (si tiene uno); su nombre; nombre de la otra parte.

Si usted está representado/a por un abogado, escriba el número de licencia de abogados. Indique al Tribunal si usted está representando a sí mismo o un abogado lo va a representar. NO llene el resto del formulario excepto en la página 2 del Mandamiento Judicial preliminar

PETICIÓN:

Asegúrese que su formulario diga PETICIÓN PARA RÉGIMEN DE CRIANZA en la esquina superior derecha de la primera página.

En la esquina superior izquierda de la primera página, complete: SU nombre, dirección (si no es información confidencial); ciudad, estado y código postal; número de teléfono y su número de ATLAS, si está recibiendo o ha recibido, AFDC del Departamento de Seguridad Económica de Arizona.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PAGINA

Complete el espacio que dice "Nombre del/de la Peticionante/Parte A" y "Nombre del/de la Demandado/a/Parte B." Si su orden de paternidad o manutención de menores fue de otro condado u otro estado y esta es la primera vez que usted presenta un caso judicial en el Condado de Yuma, las partes serán igual que como aparecen en la orden de fuera del estado. De otro modo, complete el título de la misma manera que figuraba en el caso de paternidad o manutención de menores en el Condado de Yuma.

> *Advertencia: Si tiene un caso vigente en el Condado de Yuma con la misma parte, no pida un nuevo número de caso cuando presente su caso. Utilice el número de su caso vigente. Si no sabe el número de su caso vigente, pida al Secretario el número de su caso antes de presentar su demanda / petición.*

Declaraciones al tribunal:

1. *Complete su nombre, dirección (si no es información confidencial) y fecha de nacimiento. Esta es la información básica sobre usted y su parentesco con el(los) menor(es).*

2. *Complete el nombre, dirección (si no es información confidencial) y fecha de nacimiento de la otra parte. Esta es la información básica sobre la otra parte.*

3. *Decida por qué puede presentar un caso judicial en Arizona. Marque todas las casillas que correspondan.*

4. *Complete toda la información sobre el(los) menor(es) respecto a los cuales usted desea régimen de crianza. Todos los menores que están involucrados en este caso para establecer la orden de régimen de crianza deben tener los mismos padres. Si piensa que los menores tienen diferentes padres o madres, necesita presentar una demanda separada contra esa persona.*

5. *¿Cuál es el estado de paternidad en este caso?*

   ORDEN: Marque esta casilla si existe una orden de algún tribunal. En la primera línea, escriba en letras de molde la fecha en que se firmó la Orden. En la segunda línea, escriba en letras de molde el condado en donde se ejecutó la Orden. En la próxima línea, escriba en letras de molde el nombre del padre.

   OTRO: Marque esta casilla si no tiene una orden del tribunal formal de paternidad pero tiene una orden del tribunal de manutención de menores.

6. *¿Cuál es el estado de la manutención de menores? Indique la fecha de la última orden de manutención de menores en este caso.*

Otra información sobre los menores: Si conoce otros casos judiciales referentes a los menores, debe informar al tribunal. Adjunte una copia de cualquier orden de la toma de decisiones legales (custodia legal), el régimen de crianza, o manutención de menores a la petición, salvo que la orden sea del Tribunal superior del Condado de Yuma.

NO HAGA COPIAS O
PRESENTE DE ESTA PAGINA

7. *Complete dónde el(los) menor(es) involucrados en este caso judicial han vivido durante los últimos 5 años. Si cualquiera de los menores tiene menos de 5 años, indique dónde han vivido los niños desde su nacimiento. Escriba el nombre de cada menor; el domicilio donde vivió el menor; las fechas en que el(los) menor(es) vivió (vivieron) en cada domicilio; con quién vivía(n) el(los) menor(es); y el parentesco de tal persona con el(los) menor(es). Si bien puede no recordar las fechas y direcciones exactas, por favor incluya la información lo más completa posible.*

8. *Debe informar al tribunal si participó como parte o testigo en cualquier caso judicial que involucraba asuntos de la toma de decisiones legales (custodia física) o régimen de crianza. Si su respuesta es "no" marque la primera casilla y CONTINÚE. Si existe otro caso, marque la segunda casilla y proporcione la mayor cantidad posible de información. Esta información podría afectar sus derechos y los de sus hijos en este caso.*

9. *El tribunal DEBE saber si existen otros casos que involucren el cumplimiento y procedimientos referentes a violencia doméstica, órdenes de protección, terminación de los derechos paternales, y adopciones para los menores de este caso, aunque usted no haya sido parte. Si no hay otros casos, o usted no sabe de ninguno, marque la primera casilla y CONTINÚE. Si ha estado involucrado de alguna manera con este tipo de caso judicial, marque la segunda casilla y suministre la información solicitada. Informe al tribunal qué sucedió y qué está pasando en el(los) otro(s) caso(s).*

10. *Si usted no sabe de ninguna otra persona <u>a excepción de la otra parte</u> que tenga custodia física del (de los) menor(es) o está reclamando la toma de decisiones legales (custodia legal) o derechos de régimen de crianza con respecto a cualquiera de los menores, marque la primera casilla y CONTINÚE. Si sabe de tal persona, suministre la información aquí, incluyendo el nombre del menor y la persona que piensa que tiene custodia física, derecho de la autoridad para tomar decisiones (custodia legal) y régimen de crianza. Si existe tal persona, usted tiene que incluir a la persona como un Demandado/a en este caso judicial.*

Otras declaraciones al tribunal:

11. *VIOLENCIA DOMESTICA: Marque esta casilla si no ha ocurrido violencia domestica entre usted y la otra parte.*

12. *COMPETENCIA TERRITORIAL: Esto informa al tribunal que uno de los padres o los menores viven aquí, por lo tanto el tribunal puede fallar sobre su caso.*

Solicitud al tribunal para manutención de menores y régimen de crianza. Esta sección de la Demanda / petición solicita que el tribunal dicte órdenes relacionadas con régimen de crianza y manutención de menores.

1. *Régimen de crianza. Marque esta casilla si usted quiere tiempo razonable para cada parte como se describe en el plan general de familia anexo.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA FORMA

2. *Régimen de crianza supervisado. Usted puede solicitar régimen de crianza supervisado si el otro padre no puede proporcionar el cuidado adecuado al(a los) menor(es) o no puede hacerlo sin que haya otra persona presente. Usted puede hacer esta solicitud si el otro padre usa drogas o alcohol; es alguien violento o abusivo; o, no tiene las destrezas necesarias para cuidar al menor sin que haya otro adulto presente. Recuerde, el objetivo del régimen de crianza supervisado no es castigar al padre, sino proteger al (a los) menor(es). Usted debe explicar por escrito por qué piensa que el régimen de crianza debe ser supervisado.*

3. *Otras órdenes: Marque esta casilla si ha hecho otras solicitudes al tribunal. Si marcó esta casilla, escriba las órdenes adicionales que desea que el tribunal dicte que no se cubrieron en su petición.*

Juramento y verificación de la persona presentando esta petición: Firme este formulario ante un Notario Público o el Secretario del Tribunal Superior. Al hacerlo le indica al tribunal que todo lo contenido en esta Petición es verdadero.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE ESTA PÁGINA

<u>OTROS DOCUMENTOS IMPORTANTES EN SU PAQUETE</u>

PLAN DE PARENTALIDAD

Llene el plan de parentalidad para que el Tribunal sepa los detalles de lo que usted quiere para la autoridad para tomar decisiones y el régimen de crianza. Es importante llenar el plan de parentalidad muy especificamente. Usted puede usar como referencia el "Planificando el régimen de crianza: la guía de Arizona para padres viviendo separados: para ayudarle a hacer su plan de parentalidad." Se puede comprar la guía en cualquier ubicación de de los centros de recursos de la biblioteca de derecho o está disponible en el sitio web del tribunal del estado donde se puede ver y descargar gratis. Después de completar el plan de parentalidad, adjuntelo a su petición.

ORDEN Y NOTIFICACIÓN PARA PRESENTARSE A LA CLASE DEL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES

Este es un documento importante. Usted y el otro padre / madre deberán asistir y completar una clase en el Programa de información para padres. Esta es una clase muy interesante y agradable. La clase ha sido creada para ayudarle. El objetivo del Programa de información para padres es ofrecer a los padres información sobre el impacto que el divorcio, los cambios en la unidad familiar o la participación en un caso judicial puede tener para los menores involucrados en un caso de divorcio, paternidad o custodia. Esta Notificación corresponde a todos los padres que presentan una demanda de disolución de matrimonio o separación legal, o cualquier procedimiento de paternidad, en la que una parte ha solicitado que el tribunal determine la autoridad para tomar decisiones (custodia legal) o el régimen de crianza en o después del 1 de enero de 1997 y a todos los demás casos de relaciones familiares ordenados por el tribunal.

ASEGÚRESE DE LEER ESTA NOTIFICACIÓN, HACER LO QUE DICE Y ENTREGARLA A LA OTRA PARTE.

Información sobre el Plan de Parentalidad

A.R.S. § 25-401 define la toma de decisiones legales y el tiempo de crianza como se indica a continuación:

1. ***"Toma de decisiones legales"*** *significa el derecho legal y la responsabilidad de tomar todas las decisiones legales no de emergencia para un menor, inclusive aquellas decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud, educación religiosa y decisiones de cuidado personal.*

2. ***"Toma conjunta de decisiones legales"*** *significa que ambos padres comparten la toma de decisiones y los derechos o responsabilidades de ninguno de los padres es superior, excepto con respecto a decisiones específicas según lo establecido por el tribunal o por los padres en el fallo u orden final.*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

> ***PADRES, SÍRVANSE TOMAR NOTA:*** *De conformidad con* **A.R.S §25-403.09**, *el que se confiera la toma conjunta de decisiones o un plan de tiempo de crianza sustancialmente equivalente no disminuye la responsabilidad individual de cada uno de los padres de mantener al menor. Asimismo, cabe notar que la toma conjunta de decisiones no necesariamente significa tiempo de crianza igual.* A.R.S. §25-403.02(E)

3. ***"Toma exclusiva de decisiones legales"*** *significa que uno de los padres tiene el derecho legal y la responsabilidad de tomar decisiones importantes para un menor.*

4. ***"Tiempo de crianza"*** *significa el tiempo programado durante el cual cada uno de los padres tiene acceso a un menor en oportunidades especificadas. Cada uno de los padres, durante el tiempo de crianza programado, es responsable de suministrar al menor comida, ropa y vivienda y de tomar decisiones de rutina con respecto al cuidado del menor.*

Puede ver las "Pautas para el tiempo de crianza" en línea en el sitio web del Tribunal Supremo de Arizona.

Redacción de un plan general de familia:

El plan general de familia escrito presta atención a cómo los padres tomarán decisiones pertinentes a la educación, cuidado de la salud, educación religiosa y cuidado personal del menor o los menores; es una mezcla de información específica con planes de acción generalizados. Deberá reflejar lo que los padres están haciendo en la actualidad o lo que realmente tienen planificado hacer. Deberá reflejar un compromiso para con el menor o los menores como elemento predominante.

Si los padres no pueden llegar a un acuerdo en lo que se refiere a la toma de decisiones legales o el tiempo de crianza, cada uno de los padres tendrá que presentar una propuesta de plan general de familia. A.R.S. § 25-403.02(A)

***Para que el tribunal apruebe un plan general de familia,* A.R.S. § 25-403.02 *requiere que el tribunal haga las determinaciones que se indican a continuación**:*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

a. *Se está atendiendo lo que más conviene al menor o los menores;*

b. *El plan designa la toma de decisiones legales como conjunta o exclusiva;*

c. *El plan establece los derechos y responsabilidades de cada uno de los padres para el cuidado personal del menor o los menores y para decisiones en áreas tales como la educación, cuidado de la salud y educación religiosa;*

d. *El plan suministra un programa práctico de tiempo de crianza para el menor, el que incluye días de fiesta y vacaciones escolares;*

e. *El plan incluye un procedimiento para el intercambio del menor, el que incluye el lugar y la responsabilidad del transporte;*

f. *El plan incluye un procedimiento por el cual los cambios propuestos, disputas y supuestos incumplimientos pueden mediarse o resolverse, lo que puede incluir el uso de sala de conciliación o terapia privada;*

g. *El plan incluye un procedimiento para el examen periódico (por ejemplo, los padres convienen en examinar los términos del acuerdo cada 12 meses.);*

h. *El plan incluye un procedimiento para la comunicación entre los padres con respecto al menor, lo que incluye métodos y frecuencia;*

i. *El plan incluye una declaración de que cada una de las partes ha leído, comprende y respetará los requisitos de notificación de* A.R.S. § 25-403.05 (B). *(Cada uno de los padres deberá notificar al otro padre si sabe que un autor de un delito sexual declarado culpable/registrado o una persona que haya cometido un delito peligroso contra menores puede tener acceso al menor. La notificación deberá hacerse (i) por correo de primer clase, con comprobante de entrega, (ii) por medios electrónicos dirigiéndola a una dirección de correo electrónico que el destinatario haya suministrado al padre o la madre para fines de notificación, o (iii) por otro medio de comunicación aceptado por el tribunal.)*

Pueden utilizarse las preguntas que se incluyen a continuación como base para la redacción de un plan general de familia:

1. ***La ubicación geográfica de los padres:*** *¿Dónde viven los padres en relación el uno con el otro? ¿Cuáles son sus domicilios? ¿Son éstos permanentes o provisionales?*

2. ***Arreglos con respecto a los requerimientos residenciales del menor o los menores:*** *¿Cuánto tiempo pasará el menor o los menores con cada uno de los padres? Sea lo más específico posible e incluya días y horas.*

3. ***Arreglos para los días de fiesta y vacaciones:*** *¿Cuáles son sus planes para las vacaciones de verano y vacaciones escolares? Indique detalles específicos, inclusive fechas y horas.*

4. ***Arreglos para la educación:*** *¿Cómo se tomarán las decisiones para asuntos relativos a la educación? Por ejemplo, para menores en edad preescolar, ¿a qué escuela asistirá el menor o los menores? Si se trata de una escuela privada, ¿quién pagará qué?*

5. ***Arreglos adicionales para el transporte:*** *¿Se necesitarán arreglos adicionales para el transporte? De ser así, ¿cuáles serán las responsabilidades de cada uno de los padres?*

6. ***Determinaciones con respecto al cuidado de la salud del menor o los menores:*** *Por ejemplo, ¿cómo se tomarán las decisiones médicas? ¿Quién suministrará la cobertura de seguro? ¿Cómo se pagarán los gastos no cubiertos por el seguro? ¿Quién tomará la decisión para obtener tratamiento que no sea de emergencia? ¿Hay un plan dental? De no haberlo, ¿quién pagará por esto?*

7. ***Arreglos pertinentes a gastos extraordinarios:*** *Por ejemplo, ¿qué arreglos financieros se harán para el menor o los menores (como por ejemplo los padres compartirán los gastos extraordinarios y el padre con el que el menor o los menores residen será responsable de los gastos ordinarios durante la residencia del menor o los menores)? ¿Un monto mensual fijo?*

8. ***Arreglos para la educación religiosa del menor, de haberlos: Por*** *ejemplo, ¿cómo se tomarán las decisiones para la educación religiosa? ¿Cuáles son los planes para la educación religiosa, de haberlos?*

9. ***Cualquier otro factor:*** *¿Cuáles otros arreglos son necesarios (como por ejemplo lecciones de música, honorarios o cuotas de actividades / deportes, campamentos o Niños Exploradores)?*

NO HAGA COPIAS
PRESENTE ESTA
PÁGINA

Procedimientos: Cómo presentar documentos al tribunal para establecer el régimen de crianza (cuando la paternidad ya se ha establecido)

PASO 1: Complete el documento "Departamento de Familia Hoja de información confidencial con hijos" (No copie este documento.)

Haga 2 copias de los siguientes documentos después de completarlos:

- *Citatorio*
- *Mandamiento Judicial Preliminar*
- *Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres*
- *Petición para la primera orden del tribunal para establecer el régimen de crianza*
- *Plan de parentalidad*

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

PASO 2: Separe sus documentos en tres (3) juegos:

JUEGO 1 - <u>Originales</u> para el Secretario del Tribunal Superior: • *Departamento de Familia Hoja de información confidencial con hijos* • *Citatorio* • *Mandamiento Judicial Preliminar* • *Petición para la primera orden del tribunal para establecer el régimen de crianza* • *Plan de parentalidad* • *Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres* •	*JUEGO 2 - <u>Copias</u> para la otra parte:* • *Citatorio* • *Mandamiento Judicial Preliminar* • *Petición para la primera orden del tribunal para establecer el régimen de crianza* • *Plan de parentalidad* • *Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres*
JUEGO 3 – <u>Copias</u> para usted: • *Citatorio* • *Mandamiento Judicial Preliminar* • *Petición para la primera orden del tribunal para establecer el régimen de crianza* • *Plan de parentalidad* • *Orden y notificación para presentarse a la clase del Programa de información para los padres*	

PASO 3: Presentar los documentos al tribunal:

Vaya al tribunal para presentar sus documentos. El tribunal está abierto desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, de lunes a viernes. Debe ir al tribunal por lo menos dos horas antes de que cierre. Puede presentar sus documentos en las siguientes ubicaciones del Tribunal Superior:

Clerk of Superior Court
250 West Second St.
Yuma, Arizona 85364

PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS: Diríjase al mostrador de presentación de documentos del Secretario del Tribunal Superior de la sede en donde usted vaya a presentar sus documentos.

TASAS: Una lista de las tasas actuales está disponible en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho y en el sitio web de la Secretaría del Tribunal Superior. Si usted no puede pagar la tasa de presentación y/o la tasa para que sus documentos sean entregados a la otra parte por el Sheriff, o por publicación, usted puede solicitar un aplazamiento (plan de pago) al presentar sus documentos en la Secretaría. Las aplicaciones para aplazamiento están disponibles sin cargo alguno en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho.

DOCUMENTOS: Entregue al Secretario los tres (3) juegos de sus documentos judiciales junto con las tasa de presentación. Asegúrese de que el secretario le devuelva los siguientes documentos:

- ✓ *Su juego de copias*
- ✓ *El juego de copias de la otra parte*

PASO 4: ENTREGUE LOS DOCUMENTOS A LA OTRA PARTE. Lea el paquete llamado "Notificación de documentos judiciales" que corresponde a su situación en el Centro de recursos de la biblioteca de derecho. Este paquete le explicará cómo notificar a la otra parte. Recuerde presentar su Aceptación de notificación tan pronto se notifique a la otra parte.

NO HAGA COPIAS O PRESENTE DE ESTA PÁGINA

PASO 5: ESPERE. La otra parte tiene cierta cantidad de días para presentar una Respuesta para indicar al Tribunal que él o ella no está de acuerdo con la información de usted, o que objeta las Órdenes que usted desea que emita el Tribunal; esta cantidad de días depende de CÓMO y CÚANDO le haya usted notificado los documentos a la otra parte (dentro del estado, fuera del estado, por publicación, etc.). Usted debe recibir una copia de la Respuesta y un aviso sobre cuándo y dónde debe usted presentarse para cualquier procedimiento o audiencia del Tribunal.

Si NO se presenta una RESPUESTA, usted debe presentar los documentos para indicarle al Tribunal que la otra parte está en REBELDÍA – esto es, que la otra parte acepta su solicitud – o que por lo menos no presentó los documentos para negarse, de manera que el Tribunal puede seguir adelante con el proceso. Vea la serie de documentos "Rebeldía" del Centro de recursos de la biblioteca de derecho y siga el calendario y los procedimientos que aparecen ahí para solicitar su orden del tribunal por rebeldía.

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)* _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)* _____

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☒ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN YUMA COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE YUMA)

_____
Petitioner / Party A */ (Peticionante/Parte A)*

_____
Respondent / Party B */ (Demandado/ Parte B)*

Case No. _____
(Número de caso)

ATLAS No. _____
(Número ATLAS – si corresponde)

FAMILY DEPARTMENT SENSITIVE DATA COVERSHEET WITH CHILDREN
(DEPARTAMENTO de FAMILIA HOJA de INFORMACIÓN CONFIDENCIAL CON HIJOS)

(Confidential Record) */ ((Registro Confidencial))*

Fill out. File with Clerk of Superior Court. Social Security Numbers should appear on this form only and should be omitted from other court forms. Access Confidential pursuant to ARFLP 43.1(f).
(Completar y presentar al Secretario del Tribunal Superior. Los números de Seguro Social deben aparecer solamente en este formulario y deben ser omitidos de otros formularios. Acceso confidencial de conformidad con ARFLP 43.1(f).*)*

A. Personal Information: *(Información Personal:)*	**Petitioner / Party A** *(Peticionante / Parte A)*	**Respondent / Party B** *(Demandado / Parte B)*
Name */ (Nombre)*		
Gender */ (Sexo)*	☐ **Male** */ (Masculino)* ☐ **Female** */ (Femenino)*	☐ **Male** */ (Masculino)* ☐ **Female** */ (Femenino)*
Date of Birth */ (Fecha de Nacimiento)* **(Month/Day/Year)** */ (Mes, Dia, Año)*		
Social Security Number *(Número de Seguro Social)*		

WARNING!! DO NOT INCLUDE MAILING ADDRESS ON THIS FORM IF REQUESTING ADDRESS PROTECTION!
(AVISO!! ¡NO INCLUYA DIRECCIÓN POSTAL en este formulario si solicita que su dirección sea confidencial!)

Case No._____
(Número de caso)

Mailing Address *(Dirección Postal)*		
City, State, Zip Code *(Ciudad, Estado, Código Postal)*		
Contact Phone *(Número de teléfono)*		
Receive texts from Court to contact phone number? *(¿Recibir mensajes de texto del Tribunal a su número de teléfono?)*	☐ **Yes** *(Sí)* ☐ **No texts** *(No Textos)*	☐ **Yes** *(Sí)* ☐ **No texts** *(No Textos)*
Email Address *(Correo electrónico)*		
Current Employer Name *(Nombre del Empleador Actual)*		
Employer Address *(Dirección del Empleador)*		
Employer City, State, Zip Code *(Ciudad Estado Código Postal del Empleador)*		
Employer Telephone Number *(Teléfono del Empleador)*		
Employer Fax Number *(Número de Fax del Empleador)*		

B. Child(ren) Information: */ (Información de Hijo(s):)*

Child Name *(Nombre de hijo)*	**Gender** *(Sexo)*	**Child Social Security No.** *(No. de seguro social de hijo)*	**Child Date of Birth** *(Fecha de nacimiento de hijo)*

C. Type of Case being filed - Check only one category.// *(Tipo de caso – Marque sólo una categoría.)*

***Check only if no other category applies // *(Marque sólo si no hay otra categoría que se aplique)**

☐ **Dissolution (Divorce)** *(Disolución - Divorcio)*

☐ **Legal Separation** *(Separación Legal)*

☐ **Annulment** *(Anulación)*

☐ **Paternity** *(Paternidad)*

☐ ***Legal Decision-Making (Legal Custody) / Parenting time** *(Toma de decisiones legales/tiempo de crianza)*

☐ ***Child Support** **(Manutención de menores)*

☐ **Order of Protection** *(Orden de Protección)*

☐ **Register Foreign Order** *(Registrar orden extranjero)*

☐ **Other** _____ *(Otro)*

D. Interpreter Needed? // *(¿Necesita un intérprete?)* ☐ **Yes** */ (Sí)* ☐ **No** */ (No)*

If yes, what language? // *(Si es así, ¿qué idioma?)* _____

Do not copy this document. Do not serve this document to the other party.
No haga copias de este documento. No entregue este documento a la otra parte.

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: */ (Número de Tel. :)* _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado:)* _____

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE YUMA)

_____
Name of Petitioner / Party A
(Nombre del/ de la Peticionante / Parte A)

And/ *(Y)*

_____
Name of Respondent / Party B
(Nombre del /de la Demandado/a / Parte B)

Case No. _____
(Número de Caso)

SUMMONS */ (CITATORIO)*

WARNING: This is an official document from the court that affects your rights. Read this carefully. If you do not understand it, contact a lawyer for help.
(ADVERTENCIA: Este es un documento oficial del tribunal que afecta sus derechos. Lea esto con cuidado. Si usted no lo entiende, comuníquese con un abogado para que lo/la ayude.)

FROM THE STATE OF ARIZONA TO: _____
(DEL ESTADO DE ARIZONA A:)
Name of Opposing Party */ (Nombre de la parte contraria)*

Case No. / *(Número de caso)* _____

1. **A lawsuit has been filed against you. A copy of the lawsuit and other court papers are served on you with this *"Summons."***
(Se ha entablado una demanda en su contra. Por medio de este "Citatorio" se hace entrega de una copia de la demanda y de otros documentos del tribunal.)

2. **If you do not want a judgment or order entered against you without your input, you must file a written "Answer" or a "Response" in writing with the court, and pay the filing fee. Also, the other party may be granted their request to the court if you do not file an "Answer" or "Response," or show up in court. To file your "Answer" or "Response" take, or send, it to the:**
(Si usted no desea que se dicte un fallo o una orden en su contra sin su participación, usted deberá someter una "Contestación" o una "Respuesta" por escrito al tribunal y pagar la cuota de registro requerida. Además, le podrá otorgar a la otra parte el alivio que pide en su Petición o Demanda si usted no presente una "Contestación" o una "Respuesta" o comparecer al tribunal. Para someter su "Contestación" o "Respuesta" lleve o envíe la "Contestación" o "Respuesta" a la:)

Office of the Clerk of Superior Court, 250 W. 2nd Street, Yuma, Arizona 85364

After filing, mail a copy of your *"Response"* or *"Answer"* to the other party at their current address.
(Después de presentar, envíe por correo una copia de su "Respuesta" o "Contestación" a la otra parte a su dirección actual.)

3. **If this *"Summons"* and the other court papers were served on you by a registered process server or the Sheriff within the State of Arizona, your *"Response"* or *"Answer"* must be filed within TWENTY (20) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. If you were served by "Acceptance of Service" within the State of Arizona, your "Response" or "Answer" must be filed within TWENTY (20) CALENDAR DAYS from the date that the "Acceptance of Service" was filed with the Clerk of Superior Court. If this *"Summons"* and the other papers were served on you by a registered process server or the Sheriff outside the State of Arizona, your Response must be filed within THIRTY (30) CALENDAR DAYS from the date you were served, not counting the day you were served. If you were served by "Acceptance of Service" outside the State of Arizona, your "Response" or "Answer" must be filed within THIRTY (30) CALENDAR DAYS from the date that the "Acceptance of Service was filed with the Clerk of Superior Court. Service by a registered process server or the Sheriff is complete when made. Service by Publication is complete thirty (30) days after the date of the first publication.**
(Si este "Citatorio" y los otros documentos del tribunal le fueron entregados a usted por medio de un notificador certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) dentro del Estado de Arizona, deberá presentar su "Respuesta" o "Contestación" en VEINTE (20) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. Si usted fue notificado por "Aceptación de notificación" dentro del estado de Arizona deberá presentar su "Respuesta" o "Contestación" en VEINTE (20) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que fue presentada ante el Secretario del tribunal superior. Si este "Citatorio" y los otros documentos le fueron entregados por medio de notificador certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) fuera del Estado de Arizona, su Respuesta debe ser entregada en TREINTA (30) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que le fueron entregados, sin contar el día en que le fueron entregados. Si usted fue notificado por "Aceptación de notificación" dentro del estado de Arizona deberá presentar su "Respuesta" o "Contestación" en TREINTA (30) DÍAS CALENDARIO a partir de la fecha en que fue presentada ante el Secretario del tribunal superior. La notificación se considera completa si se hace por medio de un notificador certificado o por conducto de un Alguacil (Sheriff) en el momento que se hace. La entrega por medio de Publicación se considera completa treinta (30) días después de la fecha de su primera publicación.)

Case No. / *(Número de caso)* _____

4. **You can get a copy of the court papers filed in this case from the Petitioner at the address listed at the top of the preceding page, from the Clerk of Superior Court's Customer Service Center at:**
(Usted puede obtener una copia de los documentos que presentó el Peticionante en la dirección que aparece en la parte superior de este documento o por medio del Secretario del Tribunal Superior en el centro de servicio al cliente:)

250 W. 2nd Street, Yuma, Arizona 85364

5. **If this is an action for dissolution (divorce), legal separation or annulment, either or both spouses may file a *Petition for Conciliation* for the purpose of determining whether there is any mutual interest in preserving the marriage or for Mediation to attempt to settle disputes concerning legal decision-making (custody) and parenting time issues regarding minor children**.
(Si ésta es una acción para la disolución (divorcio), separación legal o anulación, uno o ambos cónyuges pueden presentar una Petición para conciliación para el fin de determinar si hay algún interés mutuo en preservar el matrimonio o para mediación para intentar transar disputas pertinentes a asuntos relacionados con la toma de decisiones legales (custodia) y el tiempo de crianza para hijos menores de edad.)

6. **Requests for reasonable accommodation for persons with disabilities must be made to the division assigned to the case by the party needing accommodation or his/her counsel at least three (3) judicial days in advance of a scheduled proceeding.**
(Las solicitudes para adaptaciones razonables para personas discapacitadas se deben someter a la división asignado al caso, por lo menos tres (3) días judiciales antes de la fecha del proceso judicial programado.)

7. **Requests for an interpreter for persons with limited English proficiency must be made to the division assigned to the case by the party needing the interpreter and/or translator or his/her counsel at least ten (10) judicial days in advance of a scheduled court proceeding.**
(Las solicitudes de intérprete para personas con dominio limitado del idioma inglés deben hacerse a la división asignada al caso por lo menos diez (10) días judiciales antes del proceso judicial programado.)

SIGNED AND SEALED this date */ (FIRMADO Y SELLADO el día:)*_____

CLERK OF SUPERIOR COURT
(SECRETARIO DE ACTAS DEL TRIBUNAL)

By / *(Por)* _____
Deputy Clerk of Superior Court */ (Secretario auxiliar del tribunal superior)*

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Domicilio, si no restringido:)
City, State, Zip Code: _____
(Ciudad, estado, código postal:)
Telephone */ (Número de tel:)* _____
Email Address: _____
(Correo electrónico:)
ATLAS Number: / ***(Número de ATLAS si aplica:)*** _____
Lawyer's Bar Number: _____
(Número de colegio abogado:)

FOR CLERK'S USE ONLY

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo sin un abogado o Abogado para Peticionante Demandado

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE YUMA)

_____
Name of Petitioner / Party A
(Nombre de Peticionante/Parte A)

Case Number: _____
(Número de Caso:)

AND */ (Y)*

PRELIMINARY INJUNCTION
(MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR)

A.R.S. § 25-808

_____
Name of Respondent / Party B
(Nombre del/de la Demandado/a/Parte B)

A. INFORMATION about this PRELIMINARY INJUNCTION
(INFORMACIÓN sobre este MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR)

1. If filing for Legal Decision-Making and Parenting Time, and you want the Court to issue a Preliminary Injunction, you must file at least ONE of the following papers with the Petition:
(check box to indicate which is attached): / *(Si se está presentando documentos para la toma de decisiones legales y tiempo de crianza y usted quiere que el tribunal emita un mandamiento judicial preliminar, usted tiene que presentar por lo menos UNO de los siguientes documentos con la Petición:(Marque casilla para indicar cual está anexo):)*

☐ **A Copy of the Birth Certificate that lists FATHER as a parent of the child subject of this petition, or /** *(Una copia de la acta de nacimiento que nombra el PADRE como uno de los padres del hijo sujeto a esta petición, o)*

☐ **An Affidavit or Acknowledgement signed by the FATHER admitting paternity, or /** *(Una declaración jurada o un reconocimiento firmado por el PADRE admitiendo la paternidad, o)*

☐ **An Adoption Order listing BOTH PARTIES as parents, or /** *(Una orden de adopción nombrando AMBOS PARTES como los padres, o)*

☐ **A Court Order establishing paternity.** */ (Una orden judicial estableciendo la paternidad.)*

2. ACTIONS FORBIDDEN by this Court Order: BOTH the Petitioner and the Respondent shall not do any of the following:
*(ACCIONES PROHIBIDAS por esta orden judicial: El/la Peticionante **Y** el/la Demandado/a **no pueden** hacer nada de lo siguiente:)*

- ✓ **You may not molest, harass, disturb the peace or commit an assault or battery on the person of the other party or any natural or adopted child of the parties, AND**
  *(Usted **no** puede molestar, acosar, perturbar la paz o cometer una agresión o lesiones en la persona de la otra Parte o de cualquier hijo natural o adoptivo de las partes **Y**)*

- ✓ **You may not remove any natural or adopted child of the parties then residing in this state from the jurisdiction of the court without the prior written consent of the parties or the permission of the court, AND**
  *(Se les prohíbe remover a cualquier de los hijos de las partes ya sea natural o adoptiva, que resida en este estado en este momento de la jurisdicción del tribunal sin el consentimiento previo escrito de las partes o permiso del tribunal, **Y**)*

- ✓ **You may not remove or cause to be removed any child of the parties from any existing insurance coverage, including medical, hospital, dental, automobile, or disability insurance.**
  *(**No** puede remover o causar que se remueva cualquier hijo de las partes de cualquiera cobertura de seguro vigente, incluyendo médico, hospital, dental, automovilístico, o seguro de discapacidad.)*

WARNING: This is an official Court Order.
If you disobey this order the court may find you in contempt of court. You may also be arrested and prosecuted for the crime of interfering with judicial proceedings and any other crime you may have committed in disobeying this order. You or the other party may file a certified copy of this order with your local law enforcement agency. A certified copy may be obtained from the clerk of the court that issued this order. If you are the person who brought this action, you must also file evidence with the law enforcement agency that this order was served on the other party. This court order is effective until a final order of paternity, legal decision-making or parenting time is filed or the action is dismissed.
(ADVERTENCIA: Esta es una orden oficial del tribunal.
Si usted desobedece esta orden, el tribunal podrá encontrarlo en desacato al tribunal. Usted también puede ser detenido y procesado por el delito de interferir con los procesos judiciales y cualquier otro delito que haya cometido en desobedecer esta orden. Usted o la otra Parte puede presentar una copia certificada de esta orden con su departamento de policía local. Se puede obtener una copia certificada de la Secretaría del tribunal que emitió esta orden. Si usted es la persona que interpuso esta orden, usted también debe presentar al departamento de policía pruebas de que esta orden fue entregada oficialmente a la otra parte. Esta orden judicial es vigente hasta una orden de paternidad, toma de decisiones legales, o tiempo de crianza definitiva está presentada o se rechaza la acción.)

3. REQUIREMENTS of this Court Order: Arizona Law, A.R.S. §25-808(B)(2) requires:
(REQUISITOS de esta orden judicial: Ley de Arizona A.R.S. §25-808(B)(2) requiere:)

- ✓ **Both Petitioner and Respondent must maintain ALL INSURANCE COVERAGE in full force and effect during the Petition process.**
  (Tanto el/la Peticionante como el/la Demandado/a deben de mantener TODA LA COBERTURA DE SEGUROS en plena vigencia y efecto durante este proceso de la petición.)

4. This PRELIMINARY INJUNCTION:
(Este MANDAMIENTO JUDICIAL PRELIMINAR:)

- **Does not prejudice the rights of the parties or of any child that are to be adjudicated at the subsequent hearings in the proceeding.**
  (No perjudique los derechos de las partes o de cualquier niño que van a ser juzgados en las subsiguientes audiencias en el procedimiento.)

- **May be revoked or modified before the final decree on a showing by affidavit of the facts necessary for revocation or modification of a final decree.**
  (Puede ser revocado o modificado antes de que el decreto final de una muestra mediante declaración jurada de los hechos necesarios para la revocación o modificación de un decreto final.)

- **Terminates when the final order is entered or when the Petition is dismissed.**
  (Termina cuando la última orden introducida o cuando la petición es rechazada.)

B. DESCRIPTION OF THE PARTIES:
(DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES:)

1. **Petitioner:**
   (Peticionante:)

   Name */ (Nombre)*:_____ **Gender***/(Sexo)*: ☐ **Male***/(Masculino)* ☐ **Female***/(Femenino)*

   Height */ (Altura)*:_____ **Weight** */ (Peso)*:_____

   Driver's License (**last 4 nos**.) _____
   (Número de licencia (últimos 4 números))

   Date of Birth */ (Fecha de nacimiento)*:_____

2. **Respondent:**
   (Demandado/a:)

   Name */ (Nombre)*:_____ **Gender***/(Sexo)*: ☐ **Male***/(Masculino)* ☐ **Female***/(Femenino)*

   Height */ (Altura)*:_____ **Weight** */ (Peso)*:_____

   Driver's License (**last 4 nos**.) _____
   (Número de licencia (últimos 4 números))

   Date of Birth */ (Fecha de nacimiento)*:_____

C. OFFICIAL SIGNATURE:
(Firma Oficial:)

GIVEN UNDER MY HAND AND THE SEAL OF THE COURT this _____ day of _____,
(DADO BAJO MI FIRMA Y CON EL SELLO DE ESTE TRIBUNAL con fecha del)

CLERK OF SUPERIOR COURT
(Secretaría del Tribunal Superior)

By */ (Por):*_____, **Deputy Clerk** */ (Secretario Auxiliar)*

Person Filing: _____
(Persona que presenta el documento:)
Address (if not protected):_____
(Dirección (si no es confidencial:)
City, State, Zip Code: _____
(Ciudad, estado, código postal:)
Telephone: _____
(Teléfono:)
Email Address:_____
(Correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(Núm. de ATLAS:)
Lawyer's Bar Number: _____
(Núm. de Colegio de Abogados:)

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Representing ☒Self, without a Lawyer OR ☐Attorney for ☐Petitioner OR ☐Respondent
(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)

Case No. _____
(Número de caso)

_____
Name of Petitioner/Party A
(Nombre del/de la Peticionante/Parte A)

PETITION TO ESTABLISH PARENTING TIME
(PETICIÓN PARA ESTABLECER EL RÉGIMEN DE CRIANZA)

AND */ (Y)*

_____
Name of Respondent/Party B
(Nombre del/de la Demandado/a/Parte B)

Case No./ *(Número de caso)* _____

STATEMENTS THE COURT, UNDER OATH OR AFFIRMATION
(DECLARACIONES ANTE EL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O ASEVERACIÓN)

1. INFORMATION ABOUT ME: */ (INFORMACIÓN SOBRE MÍ:)*

Name: */ (Nombre:)* _____

Address: */ (Dirección:)* _____

Date of Birth: */ (Fecha de nacimiento:)* _____

Occupation: */ (Profesión:)* _____

My relationship to children for whom I want the Primary Residence, Legal Decision-Making and Parenting Time (or Parenting Time and Child Support) Order:
(Mi parentesco con los menores para los que solicito una Orden de Residencia Principal, Autoridad para tomar decisiones y Régimen de crianza (o Régimen de crianza y Manutención de menores:)

- ☐ **Mother** */ (Madre)*
- ☐ **Father** */ (Padre)*
- ☐ **Other. My relationship to the child(ren) is:** _____
  (Otra. Mi parentesco con el/los menor(es) es:)

2. INFORMATION ABOUT OTHER PARTY: */ (INFORMACIÓN SOBRE LA OTRA PARTE:)*

Name: */ (Nombre:)* _____

Address: */ (Dirección:)* _____

Date of Birth: */ (Fecha de nacimiento:)* _____

Occupation: */ (Profesión:)* _____

Other party's relationship to children for whom I want the Primary Residence, Legal Decision-Making and Parenting Time (or Parenting Time and Child Support) Order:
(El parentesco de la otra parte con los menores para los que solicito una Orden de Residencia Principal, Autoridad para tomar decisiones y Régimen de crianza (o Régimen de crianza y Manutención de menores:)

- ☐ **Mother** */ (Madre)*
- ☐ **Father** */ (Padre)*
- ☐ **Other. My relationship to the child(ren) is:** _____
  (Otra. El parentesco de la otra parte con el/los menor(es) es:)

3. WHY I AM FILING THIS COURT CASE IN ARIZONA AGAINST THE OTHER PERSON: (check one or more boxes that are true)
(POR QUÉ ESTOY PRESENTANDO ESTE CASO JUDICIAL EN ARIZONA CONTRA LA OTRA PERSONA: (marque una o más casillas que sean verdaderas))

☐ **The person is a resident of Arizona** / *(La persona es residente de Arizona)*

☐ **I believe that I will personally serve the person in Arizona (see packet on service to know about this) /** *(Pienso que notificaré (entregaré) los documentos personalmente a la persona en Arizona (consulte la serie de documentos sobre métodos de notificación o entrega para obtener la información pertinente))*

☐ **The person agrees to have the case heard here and will file written papers in the court case;** */ (La persona acepta que el caso se vea aquí y presentará documentos escritos en el caso judicial;)*

☐ **The person lived with the child in this state at some time;** */ (La persona vivió con el menor en este estado en algún momento;)*

☐ **The person lived in this state and provided pre-birth expenses or support for the minor child;** / *(La persona vivió en este estado y contribuyó a los gastos previos al nacimiento o proporcionó manutención para el menor;)*

☐ **The minor child lives in this state as a result of the acts or directions of the person;** */ (El menor vive en este estado como resultado de los actos o instrucciones de la persona;)*

☐ **The person had sexual intercourse in this state as a result of which the minor child may have been conceived;** / *(La persona tuvo relaciones sexuales en este estado como resultado de las cuales es posible que se haya concebido al menor;)*

☐ **The person signed an acknowledgment of paternity that is filed in this state;** */ (La persona firmó un reconocimiento de paternidad que está registrado en este estado;)*

☐ **The person did any other acts that substantially connect the person with this state (see a lawyer to help you determine this).** */ (La persona realizó cualesquiera otros actos que relacionan de manera sustancial a la persona con este estado – (consulte con un abogado para determinar este punto).)*

4. INFORMATION ABOUT MINOR CHILD(REN) FOR WHOM I WANT THE PARENTING TIME ORDER:
(INFORMACIÓN SOBRE EL (LOS) MENOR(ES) PARA LOS QUE SOLICITO UNA ORDEN DE RÉGIMEN DE CRIANZA:)

Name: _____
(Nombre:)
Birth date: _____
(Fecha de nacimiento:)
Current Address: _____
(Dirección actual:)

_____

County of residence:_____
(Condado de residencia:)

Name:_____
(Nombre:)
Birth date: _____
(Fecha de nacimiento:)
Current Address: _____
(Dirección actual:)

_____

County of residence:_____
(Condado de residencia:)

Name: _____
(Nombre:)
Birth date: _____
(Fecha de nacimiento:)
Current Address: _____
(Dirección actual:)

_____

County of residence:_____
(Condado de residencia:)

Name:_____
(Nombre:)
Birth date: _____
(Fecha de nacimiento:)
Current Address: _____
(Dirección actual:)

_____

County of residence:_____
(Condado de residencia:)

5. PATERNITY WAS ESTABLISHED BY: (check one box)
(LA PATERNIDAD FUE ESTABLECIDA POR: (marque una casilla))

(A copy of any Order or document referenced here should already be in the Court file or attached.)
((Una copia de cualquier orden o documento mencionado aquí ya debe estar en el expediente del tribunal o adjunta.))

☐ **A Court Order for Paternity from <u>this</u> county or previously transferred to this county stating that _____ is the natural father of minor child(ren). (A.R.S. § 25-502(c)) /** *(Una orden judicial de paternidad de este condado o transferido con anterioridad a este condado indicando que XXX es el Padre natural del/de los menor(es). (A.R.S. § 25-502 (c)))*

☐ **Both parents signing an Acknowledgment of Paternity through the Hospital Paternity Program or other means provided by law after July 18, 1996, and a birth certificate listing the name of the father was issued as a result. (A.R.S. § 36-334)**
(Ambos Padres firman un Reconocimiento de Paternidad a través del Programa de Paternidad del Hospital o por otros medios previstos por ley después del 18 de julio de 1996 y como resultado se emitió un acta de nacimiento con el nombre del Padre. (A.R.S. § 36-334))

☐ **We do not have an order of paternity, but we do have a child support order. (See instructions) /** *(No tenemos una orden de paternidad, pero sí tenemos una orden de manutención de menores. (Vea las instrucciones))*

☐ **Parties were legally married when minor child(ren) was (were) born, conceived or adopted.* /** *(Las partes estaban legalmente casadas cuando el/los menor(es) nació (nacieron o fue(ron) concebido(s) o adoptado(s).*)*

***NOTE: If married when minor child(ren) born, conceived or adopted, and no decree of Divorce or Separation has been issued, STOP! Do not use these forms unless advised to do so by an attorney. Requests for parenting time and authority for legal decision-making (custody) must generally be filed as part of a case for Separation or Divorce.**
*(*NOTA: Si las partes estaban legalmente casadas cuando los hijos incluidos en esta orden ya habían nacido, habían sido concebidos o adoptados, ¡NO CONTINÚE! No use estos formularios a menos que un abogado se lo indique. Las solicitudes de régimen de crianza y autoridad para tomar decisiones (custodia) generalmente deben presentarse como parte de un caso de Separación o Divorcio.*

6. INFORMATION ABOUT CHILD SUPPORT FOR CHILDREN: An Order for Child Support is dated _____ from (name of court) _____ which states that child support is established. Note: if order is from court other than Superior court in Yuma County. (See instructions)
(INFORMACIÓN SOBRE MANUTENCIÓN DE MENORES: Existe una orden de manutención de menores con fecha XXX del (nombre del tribunal) XXX que estipula que la orden de manutención ha sido establecida. Aviso: Si la orden proviene de un tribunal que no sea el Tribunal Superior del Condado de Yuma. (Vea las instrucciones))

Other information about the children: / *(Otra información sobre los menores:)*

7. WHERE THE CHILDREN WHO ARE UNDER 18 YEARS OLD HAVE LIVED FOR THE LAST 5 YEARS. (Attach extra pages if necessary.)
(DÓNDE VIVIERON LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DURANTE LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS. (Adjunte otras hojas si es necesario.))

Child's Name: _____ **Dates: From:**_____ **To:**_____
(Nombre del menor:) *(Fechas: De: X a: X)*
Lived with: _____ **Relatioship to child:** _____
(Vivió con:) *(Parentesco con el menor:)*
Street Address: _____ **City, State:** _____
(Dirección:) *(Ciudad, Estado:)*

Child's Name: _____ **Dates: From:**_____ **To:**_____
(Nombre del menor:) *(Fechas: De: X a: X)*
Lived with: _____ **Relatioship to child:** _____
(Vivió con:) *(Parentesco con el menor:)*
Street Address: _____ **City, State:** _____
(Dirección:) *(Ciudad, Estado:)*

Child's Name: _____ **Dates: From:**_____ **To:**_____
(Nombre del menor:) *(Fechas: De: X a: X)*
Lived with: _____ **Relatioship to child:** _____
(Vivió con:) *(Parentesco con el menor:)*
Street Address: _____ **City, State:** _____
(Dirección:) *(Ciudad, Estado:)*

8. COURT CASES INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING OR PARENTING TIME RELATED TO THE CHILD(REN) UNDER 18 YEARS OLD: (Check one box)
(CASOS JUDICIALES QUE INVOLUCRAN CUSTODIA FISICA, LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES O RÉGIMEN DE CRIANZA PARA LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS: (Marque una sola casilla))

☐ **I HAVE** ☐ **I HAVE NOT been a party or a witness in court case in this state or in any other state involving issues regarding the legal decision-making (custody) or parenting time of any of the minor children above (If so, explain below, using extra pages if necessary. <u>IF NOT, GO ON</u>.)**
(HE SIDO O NO HE SIDO parte o testigo en un caso judicial que involucra asuntos referentes a la toma de decisiones (custodia) o régimen de crianza de cualquiera de los hijos mencionados previamente, en este estado o en cualquier otro estado (En caso afirmativo, explique a continuación, agregando hojas adicionales si es necesario. <u>DE NO SER ASÍ, CONTINÚE.</u>))

Case No./ *(Número de caso)* _____

Name of each child: _____

(Nombre de cada menor:)

Court state: _____ **Court location (county/city):** _____

(Estado donde está el tribunal:) *(Ubicación del tribunal (condado/ciudad):)*

Court case number: _____ **Current case status:** _____

(Número del caso judicial:) *(Estado actual del caso:)*

How the minor children are involved: */ (De qué manera están involucrados los menores:)* _____

_____

Summary of any Court Order: */ (Resumen de cualquier orden del tribunal:)*

_____

_____

_____

9. COURT CASES NOT INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (Check one box)
(CASOS JUDICIALES QUE NO INVOLUCRAN CUSTODIA FISICA, LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES O EL RÉGIMEN DE CRIANZA PARA LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DE EDAD: (Marque una sola casilla))

☐ **I HAVE** ☐ **I DO NOT HAVE information regarding any court action in this state or any other state involving the minor child(ren) listed above that could affect this case including court cases for enforcement and relating to domestic violence, protective orders, termination of parental rights and adoptions (If you have, explain below, using extra pages if necessary. <u>IF NOT, GO ON</u>.)**
(TENGO O NO TENGO información sobre un caso judicial en este estado o en cualquier otro estado que involucra a los menores antes mencionado que podría afectar a este caso incluyendo casos judiciales de cumplimiento o referentse a violencia doméstica, órdenes de protección, terminación de derechos de patria potestad y adopciones. (En caso afirmativo, explique a continuación y si es necesario, agregue hojas adicionales. <u>DE NO SER ASÍ, CONTINÚE</u>).)

Case No./ *(Número de caso)* _____

Name of each child: _____

(Nombre de cada menor:)

Court state: _____ **Court location (county/city):** _____

(Estado donde está el tribunal:) *(Ubicación del tribunal (condado/ciudad):)*

Court case number: _____ **Current case status:** _____

(Número del caso judicial:) *(Estado actual del caso:)*

Nature of the court proceeding: */ (Naturaleza del procedimiento judicial:)*

_____

_____

Summary of any Court Order: */ (Resumen de cualquier orden del tribunal:)*

_____

_____

_____

10. PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON: (check one box)
(RECLAMOS DE CUALQUIER PERSONA CON RESPECTO A LA CUSTODIA FISICA, LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES (CUSTODIA LEGAL) O AL RÉGIMEN DE CRIANZA: (marque una sola casilla))

☐ **I DO NOT KNOW** ☐ **I DO KNOW a person other than Party A or Party B who has physical custody or who claims legal decision-making authority (legal custody) or parenting time rights to any of the minor children named above. (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).**
(NO TENGO CONOCIMIENTO O TENGO CONOCIMIENTO sobre una persona que no es Parte A ni Parte B que tiene custodia física o que reclama la autoridad para tomar de decisiones (custodia legal) o derechos de régimen de crianza para cualquiera de los menores mencionados previamente. (En caso afirmativo, explique a continuación. Si es necesario, agregue hojas adicionales. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE).)

Name of each child: _____

(Nombre de cada menor:)

Name of person with the claim: _____

(Nombre de la persona que presenta el reclamo:)

Case No./ *(Número de caso)* _____

Address of person with the claim:_____
(Dirección de la persona que presenta el reclamo:)
Nature of the claim:_____
(Naturaleza del reclamo:)

OTHER STATEMENTS TO THE COURT: */ (OTRAS DECLARACIONES AL TRIBUNAL:)*

11. DOMESTIC VIOLENCE (Check here if the following is true): ☐ Domestic Violence has not occurred between the parties.
(VIOLENCIA DOMESTICA (Marque aquí si lo siguiente es verdadero): No ha ocurrido violencia doméstica entre las partes.)

12. VENUE: This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because it is the county of residence of Party A and/or Party B and/or the child(ren).
(COMPETENCIA TERRITORIAL: Este es el tribunal apropiado para presentar la demanda judicial de conformidad con la ley de Arizona porque es el condado de residencia de la Parte A y/o de la Parte B y/o del/de los menor(es).)

REQUESTS I MAKE TO THE COURT: */ (SOLICITUDES QUE HAGO AL TRIBUNAL:)*

1. AWARD PARENTING TIME AS FOLLOWS: (Check only one.)
(OTORGAR RÉGIMEN DE CRIANZA COMO INDICADO A CONTINUACION: (Marque sólo uno.))

☐ **Reasonable parenting time rights as described in the Parenting Plan**
(Derechos razonables de régimen de crianza como se describe en el Plan de parentalidad)

☐ **Supervised parenting time between the children and ☐ Party A OR ☐ Party B,** */ (Régimen de crianza supervisado entre los menores y Parte A O Parte B,)*

☐ **No parenting time rights to the ☐ Party A OR ☐ Partyt B.**
(No hay derechos de régimen de crianza para Parte A O Parte B.)

2. (IF you requested either "Supervised or No parenting time" above, explain.)
((Si ha solicitado "Régimen de crianza supervisado o sin derechos de régimen de crianza" arriba, explique.))

Supervised or no parenting time is in the best interests of the child(ren), because:* *(Régimen de crianza supervisado o sin derechos de régimen de crianza es lo mejor para el bienestar del niño (s), porque:*)*

_____

_____

_____

☐ **Explanation continues on attached pages made part of this document by reference.** */ (La explicación continúa en las páginas adjuntas que son parte integrante de este documento por referencia.)*

a. **Name this person to supervise:** _____
(Nombre esta persona para supervisar:) **(if applicable)** */ (si aplica)*

b. **Restrict Parenting time as follows:** */ (Restringir el Régimen de crianza de la siguiente manera:)*

_____

_____

_____

c. **Order cost of supervised parenting time(if applicable) to be paid by:** */ (Ordene que el costo por el régimen de crianza supervisado (si aplica) sea pagado por:)*

☐ **Party A OR**/ *(Parte A, O)*

☐ **Party B, OR** */ (Parte B, O)*

☐ **Shared equally by the parties.**
(Costo será compartido igualmente entre las partes.)

3. OTHER ORDERS: */ (OTRAS ÓRDENES:)*

☐ **OTHER: (Explain specifically)** */ (OTROS: (Explique en inglés específicamente))*

_____

_____

_____

Case No./ *(Número de caso)* _____

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION */ (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)*

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief. */ (Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)*

_____ _____

Date */ (Fecha)* **Signature** */ (Firma)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date)** / *(fecha)*

by */ (por)* _____.

_____

(Notary seal) **Deputy Clerk or Notary Public**
(Sello notarial) *(Secretario auxiliar o notario público)*

Person Filing:_____
(Persona que presenta el documento:)
Address (if not protected):_____
(Domicilio (si no es confidencial):)
City, State, Zip Code:_____
(Ciudad, estado, código postal:)
Telephone:_____
(Teléfono:)
Email Address:_____
(Correo electrónico:)
Lawyer's Bar Number:_____
(Núm. de Colegio de Abogados:)
Representing ☐ Self, without a Lawyer OR ☐ Attorney for ☐ Petitioner OR ☐ Respondent
(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)

For Clerk's Use Only
(Para uso exclusivo de la Secretaría)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE YUMA)

_____
Petitioner/Party A
(Solicitante/Parte A)

_____
Respondent/Party B
(Demandado(a)/Parte B)

Case Number: _____
(Número de caso:)

PARENTING PLAN FOR:
(PLAN DE PARENTALIDAD DE:)

☐ **JOINT LEGAL DECISION-MAKING**
(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES)

OR */ (O)*

☐ **SOLE LEGAL DECISION-MAKING**
(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES)

INSTRUCTIONS */ (INSTRUCCIONES)*

This document has 4 parts: PART 1) General Information; PART 2) Legal Decision-making and Parenting Time; PART 3) Danger to Children Notification Statement; and PART 4) Joint Legal Decision-making Agreement. Where this form refers to "children" it refers to any and all minor children common to the parties whether one or more.
(Este documento consta de cuatro partes: PARTE 1) Información general; PARTE 2) Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza; PARTE 3) Declaración de aviso sobre peligro a menores; y PARTE 4) Acuerdo de Autoridad compartida para tomar decisiones. Cuando este formulario hace referencia a los "hijos menores" se refiere a todos y cada uno de los menores que las partes tienen en común, ya sea uno o más hijos menores.)

One or both parents must complete and sign the Plan as follows:
(Uno o ambos progenitores tendrán que completar y firmar el Plan de la siguiente manera:)

a. **If only <u>one</u> parent is submitting the Plan: that parent must sign at the end of PART 2 <u>and</u> 3.**
(Si sólo <u>uno</u> de los progenitores está presentando el Plan: ese progenitor tendrá que firmar al calce de la PARTE 2 <u>y</u> 3.)

b. **If both parents agree to legal decision-making and parenting time arrangements <u>but not</u> to joint legal decision-making: Both parents must sign the Plan at the end of PART 2 <u>and</u> 3, and the Affidavits under Section 5.**
(Si ambos progenitores han llegado a un acuerdo sobre los arreglos de la Autoridad para tomar decisiones y Régimen de crianza, <u>pero no</u> es la Autoridad compartida para tomar decisiones: Ambos progenitores tendrán que firmar el Plan al final de la PARTE 2 <u>y</u> 3, así como las Declaraciones juradas de la Sección 5.)

c. **If both parents agree to joint legal decision-making and parenting time arrangements as presented in the Plan: Both parents must sign the Plan at the end of PARTS 2, 3, and 4, and the Affidavits under Section 5.**
(Si ambos progenitores están de acuerdo en compartir la Autoridad para tomar decisiones y con los arreglos relativos al régimen de crianza tal como figura en el Plan: Ambos progenitores tendrán que firmar el Plan al final de las PARTES 2, 3, y 4, así como las Declaraciones juradas de la Sección 5.)

PART 1: GENERAL INFORMATION:
(PARTE 1: INFORMACIÓN GENERAL:)

A. MINOR CHILDREN. This Plan concerns the following minor children: (Use additional paper if necessary)
(HIJOS MENORES. Este Plan concierne a los siguientes menores: (Use una hoja adicional de ser necesario))

_____ _____

_____ _____

_____ _____

B. THE FOLLOWING LEGAL DECISION-MAKING ARRANGEMENT IS REQUESTED: (Choose ONE of 1, 2, 3, 4.)
(SE SOLICITA EL SIGUIENTE ACUERDO RELATIVO A LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES:) (Elija UNA opción entre las siguientes 1, 2, 3, 4.)

☐ **1. SOLE LEGAL DECISION-MAKING BY AGREEMENT.**
The parents agree that sole legal decision-making authority should be granted to ☐ Party A ☐ Party B. The parents agree that since each has a unique contribution to offer to the growth and development of their minor children, each of them will continue to have a full and active role in providing a sound moral, social, economic, and educational environment for the benefit of the minor children, as described in the following pages. / *(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES POR MEDIO DE ACUERDO.*
Los progenitores acuerdan que la Autoridad exclusiva para tomar decisiones se le debe atribuir a X Parte A X Parte B.
Los progenitores convienen que, ya que cada uno de ellos aporta singularidades fundamentales al crecimiento y desarrollo de sus hijos menores, ambos mantendrán un papel pleno y activo para asegurar un entorno moral, social, económico y educativo sólido en beneficio de los hijos menores, tal como se detalla en las páginas subsiguientes.)

OR / *(O)*

☐ **2. SOLE LEGAL DECISION-MAKING REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision-making and parenting time. The parent submitting this Plan asks the Court to order sole legal decision-making authority and parenting time according to this Plan.** / *(AUTORIDAD EXCLUSIVA PARA TOMAR DECISIONES SOLICITADA POR EL PROGENITOR QUE PRESENTA ESTE PLAN.*
Los progenitores no han podido llegar a un acuerdo sobre las condiciones de la Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza. El progenitor que presenta este Plan solicita ante el tribunal que se emita un auto respectivo a la Autoridad exclusiva para tomar decisiones y el Régimen de crianza según lo dispuesto en este Plan.)

OR / *(O)*

☐ **3. JOINT LEGAL DECISION-MAKING BY AGREEMENT. The parents agree to joint legal decision-making and request the Court to approve the joint legal decision-making arrangement as described in this Plan.**
(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES POR MEDIO DE ACUERDO. Los progenitores están de acuerdo en compartir la autoridad para tomar decisiones y solicitan ante el tribunal la aprobación de los arreglos relativos a la Autoridad compartida para tomar decisiones tal como se señala en este Plan.)

OR / *(O)*

☐ **4. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY REQUESTED BY THE PARENT SUBMITTING THIS PLAN. The parents cannot agree to the terms of legal decision-making and parenting time or are unable to submit this plan together at this time. My request for joint legal decision-making authority is deferred for the Court's determination.**
(AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES SOLICITADA POR EL PROGENITOR QUE PRESENTA ESTE PLAN. Los progenitores no han logrado un consenso en lo que concierne a las condiciones de la Autoridad para tomar decisiones y el Régimen de crianza o en este momento no pueden someter este Plan de manera conjunta. Se defiere a la determinación del tribunal, mi solicitud de Autoridad compartida para tomar decisiones legales.)

PART 2: PARENTING TIME. Complete each section below. Be specific about what you want the Judge to approve in the court order.
(PARTE 2: RÉGIMEN DE CRIANZA. Rellene cada una de las siguientes secciones. Precise lo que desea que el juez apruebe en la orden jurídica.)

A. (School Year) WEEKDAY AND WEEKEND TIME-SHARING SCHEDULE:
((Año escolar) PROGRAMA DE TIEMPO COMPARTIDO DURANTE LOS DÍAS INTERSEMANALES Y LOS FINES DE SEMANA:)

☐ **The minor children will be in the care of Party A as follows: (Explain).**
(Los hijos menores estarán bajo el cuidado de la Parte A como se indica a continuación: (Explique).)

_____

_____

_____

☐ **The minor children will be in the care of Party B as follows: (Explain).**
(Los menores estarán bajo el cuidado de la Parte B como se indica a continuación: (Explique).)

_____

_____

_____

☐ **Other parenting time arrangements are as follows: (Explain).**
(Arreglos adicionales del Régimen de crianza se detallan a continuación: (Explique).)

_____

_____

_____

☐ **Transportation will be provided as follows:**
(El transporte se realizará de la siguiente manera:)

☐ **Party A or** ☐ **Party B will pick the minor children up at _____ o'clock.**
(X Parte A o X Parte B recogerá a los menores a la(s) X hora(s).)

☐ **Party A or** ☐ **Party B will drop the minor children off at _____ o'clock.**
(X Parte A o X Parte B regresará a los menores a la(s) X hora(s).)

Parenting-time exchanges will occur at the following exchange location:
(Los intercambios del régimen de crianza se llevarán a cabo en la siguiente ubicación:)

_____

_____

_____

Parents may change their time-share arrangements by mutual agreement with at least _____ days' notice in advance to the other parent.

(Cada progenitor podrá, por acuerdo mutuo, modificar los acuerdos del tiempo compartido siempre que informe al otro progenitor con, como mínimo, X días de antelación.)

B. SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAK LONGER THAN 4 DAYS: The weekday and weekend schedule described above will apply for all 12 calendar months EXCEPT:
(MESES DE VERANO O RECESO ESCOLAR DE MÁS DE 4 DÍAS: El horario de días intersemanales y fin de semana que figura arriba tendrá vigencia durante los 12 meses calendarios con la siguiente EXCEPCIÓN:)

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, no changes shall be made. OR,** / *(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, no se hará ningún cambio. O,)*

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party A: (Explain)** /

(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, los menores estarán bajo el cuidado de la Parte A: (Explique))

_____

_____

☐ **During summer months or school breaks that last longer than 4 days, the minor children will be in the care of Party B: (Explain)** / *(Durante los meses de verano o las vacaciones escolares que duran más de 4 días, los menores estarán bajo el cuidado de la Parte B: (Explique))*

_____

_____

☐ **Each parent is entitled to a _____ week period of vacation time with the minor children. The parents will work out the details of the vacation at least _____ days in advance.** / *(Cada uno de los progenitores podrá tener a los menores durante un plazo vacacional de X semana(s). Los progenitores resolverán los detalles de las vacaciones con al menos X días de anticipación.)*

C. TRAVEL / *(VIAJES)*

☐ **Should either parent travel out of the area with the minor children, each parent will keep the other parent informed of travel plans, address(es), and telephone number(s) at which that parent and the minor children can be reached.**
(En caso de que uno de los progenitores viaje fuera del área con los menores, cada progenitor debe anoticiar al otro sobre los planes de viaje, domicilios, y números de teléfono para facilitar la comunicación con ese progenitor y los hijos menores.)

☐ **Neither parent shall travel with the minor children outside Arizona for longer than _____ days without the prior written consent of the other parent or order of the court.** / *(En ningún momento podrán los progenitores viajar con los hijos menores fuera de Arizona por un plazo mayor a X días sin haber obtenido el previo permiso por escrito del otro progenitor o una orden del tribunal.)*

D. HOLIDAY SCHEDULE: The holiday schedule takes priority over the regular time-sharing schedule as described above. Check the box(es) that apply and indicate the years of the holiday access/Parenting time schedule. /

(PROGRAMA DE VISITAS PARA DÍAS FESTIVOS: El programa de visitas para los días festivos tendrá prioridad sobre el horario regular de tiempo compartido que figura arriba. Marque la(s) casilla(s) que aplican e indique los años que corresponden a los días festivos / horario del régimen de crianza.)

Holiday / *(Día festivo)*	**Even Years** / *(Años pares)*		**Odd Years** / *(Años impares)*	
New Year's Eve *(Víspera de Año Nuevo)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
New Year's Day *(Día de Año Nuevo)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Spring Vacation *(Vacaciones de primavera)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Easter *(Pascua de Resurrección)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
4th of July *(4 de julio)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Halloween *(Día de las brujas)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Veteran's Day *(Día de los Veteranos)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Thanksgiving *(Día de Acción de Gracias)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Hanukkah *(Hanukkah)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Christmas Eve *(Noche Buena)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *Parte B)*
Christmas Day *(Día de Navidad)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Winter Break *(Vacaciones de Invierno)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Child's Birthday *(Cumpleaños del menor)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Mother's Day *(Día de las madres)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*
Father's Day *(Día del padre)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*	☐ **Party A** *(Parte A)*	☐ **Party B** *(Parte B)*

☐ **Each parent may have the children on his or her birthday.**
(El día de su cumpleaños, cada progenitor podrá tener los hijos en su compañía.)

☐ **<u>Three-day weekends</u> which include Martin Luther King Day, Presidents' Day, Memorial Day, Labor Day, Columbus Day, the children will remain in the care of the parent who has the minor children for the weekend.**

(Durante los fines de semana que coinciden con fin de semana largo (3 días), que incluyen el Día de Martin Luther King, el Día de los Presidentes, el Día de la Recordación, el Día de Conmemoración de Colón al Nuevo Mundo, los menores permanecerán bajo el cuidado del progenitor que tiene a los menores durante ese fin de semana.)

☐ **Other Holidays (Describe the other holidays and the arrangement):**
(Otros días festivos (describa días festivos adicionales y los respectivos acuerdos):)

_____

☐ **Telephone Contact: Each parent may have telephone contact with the minor children during the children's normal waking hours, OR: (Explain)**
(Comunicación telefónica: Cada uno de los progenitores podrá tener comunicación telefónica con los menores respetando siempre las horas de descanso de los menores, O: (Explique))

_____

☐ **Other (Explain):** / *(Otro (explique):)*

_____

E. PARENTAL ACCESS TO RECORDS AND INFORMATION: Under Arizona law (A.R.S. § 25-403.06), unless otherwise provided by court order or law, on reasonable request, both parents are entitled to have equal access to documents and other information concerning the minor children's education and physical, mental, moral and emotional health including medical, school, police, court and other records.

- **A person who does not comply with a reasonable request for these records shall reimburse the requesting parent for court costs and attorney fees incurred by that parent to make the other parent obey this request.**

- **A parent who attempts to restrict the release of documents or information by the custodian of the records without a prior court order is subject to legal sanctions.**

(ACCESO PARENTAL A REGISTROS E INFORMACIÓN: De acuerdo con la ley estatal de Arizona (Artículo 25-403.06 de las Leyes Vigentes de Arizona (ARS, por sus siglas en inglés)), a menos que se disponga lo contrario por orden judicial o ley, ambos progenitores, mediante una solicitud razonable tendrán el mismo derecho de acceso a los documentos e información adicional relativa a la educación y la salud física, mental, moral y emocional de los hijos menores, se incluyen los registros médicos, escolares, policiales, y judiciales entre otros.)

- *(Quien no se sujete a una solicitud razonable para acceder a estos registros tendrá la obligación de reembolsar los costos judiciales y honorarios de abogados efectuados por aquel progenitor que incurrió en ellos para hacer que el otro progenitor cumpla con la solicitud.)*

- *(Un progenitor que intenta limitar la divulgación de documentos o información por parte del custodio de registros sin una orden previa del tribunal quedará sujeto a acciones legales.)*

F. MEDICAL AND DENTAL ARRANGEMENTS:

(ACUERDOS SOBRE LA ATENCIÓN MÉDICA Y DENTAL:)

☐ **Both parents have the right to authorize emergency medical treatment, if needed, and the right to consult with physicians and other medical practitioners. Both parents agree to advise the other parent immediately of any emergency medical/dental care sought for the minor children, to cooperate on health matters concerning the children and to keep one another reasonably informed. Both parents agree to keep each other informed as to names, addresses and telephone numbers of all medical/dental care providers.**

(Ambos progenitores tienen el derecho de autorizar tratamiento médico en casos de urgencia, si es necesario, consultar con médicos y otros profesionales de la salud. Ambos progenitores deberán informarse mutuamente de manera inmediate sobre cualquier atención médica/dental de emergencia buscada para los hijos menores, colaborar en asuntos de salud relacionados a los menores y mantenerse razonablemente informados el uno al otro. Ambos progenitores se comprometen a anoticiarse mutuamente sobre los nombres, domicilios y números de teléfono de cada proveedor de atención médica/dental.)

☐ **Both parents will make major medical decisions together, except for emergency situations as noted above. (optional) ☐ If the parents do not reach an agreement, then:**

(Ambos progenitores tendrán el deber de compartir las decisiones médicas importantes, salvo en casos de urgencia tal como se indica arriba. (opcional) X A falta de acuerdo entre los progenitores, se recurre a:)

_____

_____

OR / *(O)*

☐ **Major medical/dental decisions will be made by ☐ Party A ☐ Party B after consulting the other parent.**

(La facultad de tomar decisiones médicas/dentales importantes se le atribuye a la X Parte A X Parte B una vez que haya consultado con el otro progenitor.)

G. RELIGIOUS EDUCATION ARRANGEMENTS: (Choose ONE)

(ACUERDOS PERTINENTES A LA EDUCACIÓN RELIGIOSA: (Seleccione UNA))

☐ **Each parent may take the minor children to a church or place of worship of his or her choice during the time that the minor children is/are in his or her care.**
(Cada progenitor puede llevar a los hijos menores a una iglesia o lugar de culto de su elección durante su periodo de guarda con los menores.)

☐ **Both parents agree that the minor children may be instructed in the _____ faith.** */ (Ambos progenitores acuerdan que los menores podrán recibir una educación religiosa.)*

OR */ O*

☐ **Both parents agree that religious arrangements are not applicable to this plan.**
(Ambos progenitores acuerdan que los arreglos relacionados a la educación religiosa no son pertinentes a este plan.)

H. ADDITIONAL ARRANGEMENTS AND COMMENTS:
(ACUERDOS Y COMENTARIOS ADICIONALES:)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF ADDRESS CHANGE. Each parent will inform the other parent of any change of address and/or phone number in advance OR within _____ days of the change.**
(NOTIFICAR AL OTRO PROGENITOR SOBRE CAMBIOS DE DOMICILIO. Cada progenitor tendrá que informar al otro, con un preaviso mínimo de X días, sobre cualquier cambio de domicilio o número telefónico O en un plazo de X días a partir del cambio.)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF EMERGENCY. Both parents agree that each parent will promptly inform the other parent of any emergency or other important event that involves the minor children.**
(ANOTICIAR AL OTRO PROGENITOR SOBRE SITUACIONES DE EMERGENCIA. Ambos progenitores acuerdan informarse mutuamente y sin demora sobre toda situación de emergencia u otras circunstancias importantes que afecten a los menores.)

☐ **TALK TO OTHER PARENT ABOUT EXTRA ACTIVITIES. Each parent will consult and agree with the other parent regarding any extra activity that affects the minor children's access to the other parent.**
(ANOTICIAR AL OTRO PROGENITOR DE ACTIVIDADES ADICIONALES. Cada progenitor consultará y estará de acuerdo con el otro sobre las actividades adicionales que afectan el acceso de los menores al otro progenitor.)

☐ **ASK OTHER PARENT IF HE/SHE WANTS TO TAKE CARE OF CHILDREN. Each parent agrees to consider the other parent as care-provider for the minor children before making other arrangements.** / *(PREGUNTAR AL OTRO PROGENITOR SI QUIERE CUIDAR A LOS MENORES. Antes de hacer otros arreglos, cada progenitor se compromete a considerar al otro para hacerse cargo de los menores.)*

☐ **OBTAIN WRITTEN CONSENT BEFORE MOVING. Neither parent will move with the minor children out of the Yuma metropolitan area without prior written consent of the other parent, or a court ordered Parenting Plan. A.R.S. 25-408 (B)** / *(OBTENER CONSENTIMIENTO ESCRITO ANTES DE MUDARSE. En ninguna ocasión podrán los progenitores mudarse con los hijos menores fuera del área metropolitana de Yuma sin haber obtenido el consentimiento previo por escrito del otro progenitor, o un Plan de parentalidad emitido por el tribunal. ARS 25-408 (B))*

☐ **COMMUNICATE. Each parent agrees that all communications regarding the minor children will be between the parents and that they will not use the minor children to convey information or to set up parenting time changes.**
(COMUNICACIÓN. Los progenitores acuerdan que toda información relativa a los hijos se deberá intercambiar entre los progenitores, y que en ningún caso pueden utilizar a los hijos como mensajeros o parar proponer cambios al régimen de crianza.)

☐ **METHOD OF COMMUNICATION. Each parent agrees to use the following means of communication:** _____.

(MÉTODO DE COMUNICACIÓN. Ambos progenitores se comprometen a usar los siguientes medios de comunicación: X)

☐ **FREQUENCY OF COMMUNICATION. Each parent agrees to communicate regarding the child(ren) on a regular basis. That communication schedule will be:**

_____

and will be by the following methods: ☐ Phone ☐ Email ☐ Other

(RÉGIMEN DE COMUNICACIÓN. Ambos progenitores se comprometen a mantener una comunicación regular con respecto a los menores. El horario de comunicación establecido será el siguiente: X Teléfono X Correo electrónico (e-mail) X Otro)

☐ **PRAISE OTHER PARENT. Each parent agrees to encourage love and respect between the minor children and the other parent, and neither parent shall do anything that may hurt the other parent's relationship with the minor children.**
(ELOGIAR AL OTRO PROGENITOR. Cada progenitor se compromete a fomentar el amor y el respeto entre los menores y el otro progenitor y ninguno realizará acciones que puedan perjudicar la relación que tiene el otro progenitor con los menores.)

☐ **COOPERATE AND WORK TOGETHER. Both parents agree to exert their best efforts to work cooperatively in future plans consistent with the best interests of the minor children and to amicably resolve such disputes as may arise.**
(COOPERAR Y TRABAJAR JUNTOS. Ambos progenitores se comprometen a realizar sus mayores esfuerzos para colaborar sobre planes futuros atendiendo siempre al interés superior de los hijos menores, y a resolver amigablemente cualquier disputa que pueda surgir.)

☐ **NOTIFY OTHER PARENT OF PROBLEMS WITH TIME-SHARING AHEAD OF TIME. If either parent is unable to follow through with the time-sharing arrangements involving the minor child(ren), that parent will notify the other parent as soon as possible.**
(INFORMAR AL OTRO PROGENITOR CON DEBIDA ANTELACIÓN SOBRE CONFLICTOS DEL TIEMPO COMPARTIDO. En caso de que uno de los progenitores no pueda cumplir con los acuerdos del tiempo compartido con los hijos menores, con la mayor antelación posible, ese progenitor deberá anoticiar al otro.)

☐ **PARENTING PLAN. Both parents agree that if either parent moves out of the area and returns later, they will use the most recent "Parenting Plan/Access Agreement" in place before the move.**
(PLAN DE PARENTALIDAD. Ambos progenitores acuerdan que en caso de que uno se mude fuera del área y posteriormente regrese, utilizarán el "Plan de parentalidad/Acuerdo de acceso" más vigente y establecido antes de la mudanza.)

☐ **MEDIATION. If the parents are unable to reach a mutual agreement regarding a legal change to their parenting orders, including a proposed relocation of a child, they shall participate in mediation through the court or a private mediator of their choice.**
(MEDIACIÓN. En defecto de acuerdo mutuo entre los progenitores sobre las modificaciones legales a las órdenes de parentalidad, incluida la propuesta reubicación de los menores, los progenitores recurrirán a la mediación ya sea por medio del tribunal o el mediador privado de su elección.)

NOTICE: DO NOT DEVIATE FROM PLAN UNTIL DISPUTE IS RESOLVED.

Both parents are advised that while a dispute is being resolved, neither parent shall deviate from this Parenting Plan, or act in such a way that is inconsistent with the terms of this agreement.

Once this Plan has been made an order of the Court, if either parent disobeys the court order related to parenting time with the children, the other parent may submit court papers to request enforcement. See the Law Library Resource Center packets to enforce a court order.

(AVISO: NO SE DESVÍEN DEL PLAN HASTA QUE SE RESUELVA LA CONTROVERSIA.

Se les informa a ambos progenitores que, mientras se resuelven las controversias, ninguno de ellos podrá apartarse de este Plan de parentalidad ni podrán actuar de manera que sea incompatible con las condiciones de este acuerdo.

Si uno de los progenitores falla en obedecer las órdenes jurídicas relacionadas al régimen de crianza con los hijos menores después de que este Plan haya sido emitido como orden por el tribunal, el otro progenitor podrá presentar documentos jurídicos para asegurar el cumplimiento de las órdenes. Consulte los paquetes para Asegurar el cumplimiento de una orden del Centro de Recursos de la Biblioteca de Derecho.)

PART 2: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARENTS (as instructed on page 1)
(PARTE 2: FIRMA DE UNO O AMBOS PROGENITORES (según lo indicado en la página 1))

Signature of Party A: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte A:) *(Fecha:)*

Signature of Party B: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte B:) *(Fecha:)*

PART 3: STATEMENT REGARDING CONTACT WITH SEX OFFENDERS AND PERSONS CONVICTED OF DANGEROUS CRIMES AGAINST CHILDREN.

(PARTE 3: DECLARACIÓN CON RESPECTO AL CONTACTO CON DELINCUENTES SEXUALES Y PERSONAS CONDENADAS POR ATENTADOS A LA INTEGRIDAD DE MENORES.)

According to A.R.S. § 25-403.05, a child's parent or custodian must immediately notify the other parent or custodian if the person knows that a convicted or registered sex offender or someone who has been convicted of a dangerous crime against children may have access to the child.

The parent or custodian must provide notice (by first class mail, return receipt requested, by electronic means to an electronic mail address that the recipient provided) to the parent or custodian for notification purposes or by another form of communication accepted by the court.

(A tenor del artículo 25-403.05 de las ARS, si un progenitor o guardador de los menores sabe que un delincuente sexual registrado o condenado o una persona que ha sido condenada por atentados a la integridad de menores podría tener acceso a los menores, será imperativo que ese progenitor o guardador informe al otro progenitor o guardador de los menores.

El progenitor o guardador por obligación tendrá que tramitarle la notificación (usando correo de primera clase, acuse de recibo solicitado, por medios electrónicos a una dirección de correo electrónico que fue proporcionada por el destinario) al progenitor o guardador con fines de notificación, o mediante otra forma de comunicación que el tribunal denomina aceptable.)

According to A.R.S. § 13-705 (P) (1), "Dangerous crime against children" means any of the following that is committed against a minor who is under fifteen years of age:
(De acuerdo con el artículo 13-705 (P) (1) de las ARS, un "Atentado a la integridad de menores" se refiere a cualquiera de los siguientes actos que se comete en contra de un menor que aún no tiene quince años de edad:)

(a) **Second degree murder.** / *(Homicidio doloso en segundo grado.)*

(b) Aggravated assault resulting in serious physical injury or involving the discharge, use or threatening exhibition of a deadly weapon or dangerous instrument.
(Agresión personal agravada que resulta en una lesión física grave o que involucra el disparo, uso o exhibición amenazadora de un arma que pueda causar la muerte o de un instrumento peligroso.)

(c) Sexual assault. / *(Agresión sexual.)*

(d) Molestation of a child. / *(Abuso deshonesto de un menor.)*

(e) Sexual conduct with a minor. / *(Conducta sexual con un menor.)*
(f) Commercial sexual exploitation of a minor. / *(Explotación sexual comercial de un menor.)*
(g) Sexual exploitation of a minor. / *(Explotación sexual de un menor.)*
(h) Child abuse as prescribed in section § 13-3623, subsection A, paragraph 1.
(Maltrato de menores, según el artículo 13-3623, sub-artículo A, párrafo 1.)
(i) Kidnapping. / *(Secuestro.)*
(j) Sexual abuse. / *(Abuso sexual.)*
(k) Taking a child for the purpose of prostitution as prescribed in section § 13-3206.
(Llevarse a un menor para fines de prostitución, según lo prescrito en el artículo 13-3206.)
(l) Child prostitution as prescribed in section § 13-3212.
(Prostitución de menores según lo prescrito en el artículo 13-3212.)
(m) Involving or using minors in drug offenses.
(Involucrar o usar a menores en delitos relacionados con drogas.)
(n) Continuous sexual abuse of a child. / *(Abuso sexual continuo de un menor.)*
(o) Attempted first degree murder. / *(Intento de asesinato con premeditación o alevosía.)*
(p) Sex trafficking. / *(Tráfico sexual.)*
(q) Manufacturing methamphetamine under circumstances that cause physical injury to a minor. / *(Elaboración de metanfetamina en circunstancias que causen lesiones corporales a un menor.)*
(r) Bestiality as prescribed in section § 13-1411, subsection A, paragraph 2.
(Bestialismo, según lo prescrito en el artículo 13-1411, sub-sección A, párrafo 2.)
(s) Luring a minor for sexual exploitation.
(Atraer a un menor para fines de explotación sexual.)
(t) Aggravated luring a minor for sexual exploitation.
(Atracción agravada de un menor para fines de explotación sexual.)
(u) Unlawful age misrepresentation. / *(Declaración falsa ilegal de la edad.)*

PART 3: SIGNATURE OF ONE OR BOTH PARTIES (as instructed on page 1)
(PARTE 3: FIRMA DE UNA O AMBAS PARTES (según lo indicado en la página 1))

I/We have read, understand, and agree to abide by the requirements of A.R.S. § 25-403.05 concerning notification of other parent or custodian if someone convicted of dangerous crime against children may have access to the child. / *(Yo/Nosotros hemos/he leído, entendido y aceptado cumplir con los requisitos del artículo 25-403.05 de las ARS relacionados con la notificación al otro progenitor o guardador en caso de que una persona que haya sido condenada por cometer un delito peligroso contra menores pueda tener acceso a los menores.)*

Signature of Party A: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte A:) *(Fecha:)*

Signature of Party B: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte B:) *(Fecha:)*

PART 4: JOINT LEGAL DECISION-MAKING AGREEMENT (IF APPLICABLE):
(PARTE 4: ACUERDO DE AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES ((SI CORRESPONDE):)

A. DOMESTIC VIOLENCE: Arizona Law (A.R.S. § 25-403.03) states that joint legal decision-making authority shall NOT be awarded if there either has been "significant domestic violence" pursuant to A.R.S. § 13-3601 OR "a significant history of domestic violence."
(VIOLENCIA FAMILIAR: La Ley de Arizona (artículo 25-403.03 de las ARS) indica que la autoridad compartida para tomar decisiones NO se puede otorgar si alguna vez ocurrió "violencia familiar significativa" según el artículo 13-3601 O "un historial significativo de violencia familiar".)

☐ **Domestic Violence has not occurred between the parties, OR**
(No ha ocurrido violencia familiar entre las partes, O)

☐ **Domestic Violence has occurred between the parties, but one of the following applies: (1) it has not been "significant domestic violence"; (2) there has not been a "significant history of domestic violence", (3) and/or domestic violence has been committed by both parties.***
(Sí ha ocurrido violencia familiar entre las partes, pero una de las siguientes aplica: (1) no fue violencia "familiar significativa"; (2) no ha ocurrido un "historial significativo de violencia familiar", (3) o ambas partes han cometido violencia familiar.)*

B. DUI or DRUG CONVICTIONS: (A.R.S. § 25-403.04)
(CONDENAS POR MANEJAR BAJO LOS EFECTOS DE BEBIDAS EMBRIAGANTES o DROGAS (DUI, por sus siglas en inglés) O SENTENCIA CONDENATORIA POR DROGAS: (Artículo 25-403.04 de las ARS))

☐ **Neither party has been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months, OR**
(Ninguna de las partes ha sido condenada, en los últimos 12 meses, por manejar bajo los efectos o un delito por drogas, O)

☐ **One of the parties HAS been convicted of driving under the influence or a drug offense within the past 12 months but the parties feel Joint Legal Decision-making is in the best interest of the children.*** / *(Una de las partes SÍ HA sido condenada por manejar bajo los efectos o un delito por drogas en los últimos 12 meses, pero las partes piensan que compartir la Autoridad para tomar decisiones atiende al interés superior de los menores. *)*

*** IF THERE HAS BEEN DOMESTIC VIOLENCE OR A DUI OR DRUG CONVICTION:**
Explain below why Joint Legal Decision-making is still in the best interest of the children.
*(*EN CASO DE QUE HAYA OCURRIDO VIOLENCIA FAMILIAR O UN DUI O CONDENA POR DROGAS:*
Explique a continuación, por qué la Autoridad compartida para tomar decisiones sigue beneficiando al mayor interés de los menores.)

_____

_____

_____

_____

C. JOINT LEGAL DECISION-MAKING AGREEMENT: If the parents have agreed to joint legal decision-making, the following will apply, subject to approval by the Judge:
(ACUERDO DE AUTORIDAD COMPARTIDA PARA TOMAR DECISIONES: Si los progenitores han acordado compartir la Autoridad para tomar decisiones, se aplicará lo siguiente, pendiente la aprobación del juez:)

1. **REVIEW: The parents agree to review the terms of this agreement and make any necessary or desired changes every _____ month(s) from the date of this document.**
   (REVISIÓN: Los progenitores se comprometen a revisar las condiciones de este acuerdo y llevar a cabo cualquier cambio necesario o deseado cada X mes(es) partir de la fecha de este documento.)

2. **CRITERIA. Our joint legal decision-making agreement meets the criteria required by Arizona law A.R.S. § 25-403.02, as listed below:**
   (REQUISITOS: nuestro acuerdo sobre la Autoridad compartida para tomar decisiones legales reúne los requisitos establecidos por la ley de Arizona, artículo 25-403.02 de las ARS, señalados a continuación:)

   a. **The best interests of the minor children are served;** / *(Prevalece siempre el interés superior de los menores;)*

   b. **Each parent's rights and responsibilities for personal care of the minor children and for decisions in education, health care and religious training are designated in this Plan;** /

(Mediante este Plan se indican los derechos y responsabilidades que cada uno de los progenitores asume en cuanto al cuidado personal de los menores y con respecto a las decisiones pertinentes a la educación, atención médica y educación religiosa;)

c. **A practical schedule of the parenting time for the minor children, including holidays and school vacations is included in the Plan;** / *(El Plan contiene un horario del Régimen de crianza para los menores que es práctico y que incluye días feriados y vacaciones escolares;)*

d. **A procedure for the exchange(s) of the child(ren) including location and responsibility for transportation.** / *(Un procedimiento para el/los intercambio(s) o de los menores que señala la ubicación y responsabilidad del transporte.)*

e. **The Plan includes a procedure for periodic review;** / *(El Plan incluye un procedimiento para la revisión periódica;)*

f. **The Plan includes a procedure by which proposed changes, disputes and alleged breaches may be mediated or resolved.** / *(En el Plan se señala el procedimiento a través del cual se pueden mediar o resolver los cambios propuestos, disputas y presuntos quebrantamientos.)*

g. **A procedure for communicating with each other about the child, including methods and frequency.** / *(Un procedimiento para la comunicación entre sí sobre cuestiones relativas a los menores, incluyendo los métodos y la frecuencia de comunicación.)*

PART 4: SIGNATURES OF BOTH PARENTS REQUESTING JOINT LEGAL DECISION-MAKING AUTHORITY (as instructed on page 1)

(PARTE 4: FIRMA DE AMBOS PROGENITORES QUE SOLICITAN COMPARTIR LA AUTORIDAD PARA TOMAR DECISIONES (como se indica en la página 1))

Signature of Party A: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte A:) *(Fecha:)*

Signature of Party B: _____ **Date:** _____
(Firma de Parte B:) *(Fecha:)*

Case No. / *(Número de caso)* _____

This signature page belongs to the form titled "Parenting Plan" and cannot be used with any other documents. / *La página para las firmas le pertenece al formulario "Parenting Plan," y no se puede utilizar con cualquier otro documento.*

PART 5: AFFIDAVITS
(PARTE 5: DECLARACIONES JURADAS)

I declare under penalty of perjury the foregoing is true and correct.
(Declaro bajo pena de perjurio que lo susodicho es verdadero y correcto.)

_____ _____
Petitioner's/Party A's Signature **Date**
(Firma de Solicitante/Parte A) *(Fecha)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **(date)** / *(fecha)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

by / *(por)* _____.

(Notarial Officer's Stamp or Seal) _____
((Estampilla o sello del funcionario notarial)) **Notarial Officer**/ *(Funcionario notarial)*

_____ _____
Respondent's/Party B's Signature **Date**
(Firma de Demandado/Parte B) *(Fecha)*

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **(date)** / *(fecha)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:)

by / *(por)* _____.

Notarial Officer's Stamp or Seal) _____
((Estampilla o sello del funcionario notarial)) **Notarial Officer** / *(Funcionario notarial)*

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN YUMA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA DEL CONDADO DE YUMA)

Name of Petitioner
(*Nombre del/la Peticionante / Parte A)*

Case Number: _____
(Numero de caso)

Name of Respondent
(*Nombre del/la Respondiente / Parte B)*

ORDER AND NOTICE TO ATTEND PARENT INFORMATION PROGRAM CLASS

ORDEN Y AVISO DE ASISTENCIA A LA CLADE DEL PROGRAMA DE INFORMACION PARA LOS PADRES

THIS IS AN OFFICIAL COURT ORDER. IF YOU FAIL TO OBEY THIS ORDER, THE COURT MAY FIND YOU IN CONTEMPT OF COURT.

ESTA ES UNA ORDEN JUDICIAL OFICIAL. SI USTED NO OBEDECE ESTA ORDEN, EL TRIBUNAL PODRA DECLARALO EN DESACATO

THE COURT FINDS:
(*EL TRIBUNAL FALLA QUE:)*

This case involves minor child(ren) and is an action for:
(Esta caso involucra a un menor o menores y es una accion de:)

- ☐ Dissolution of Marriage; / (*Disolucion de matrimonio)*
- ☐ Legal Separation; or / *(Separacion Legal)*
- ☐ Paternity with a Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Child Support; / (*Paternidad con una peticion para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el tiempo de crianza o la manutencion de menores;)*
- ☐ Request to Determine Legal Decision-Making Authority (Custody) or Parenting Time or Support *(Petition para determinar la autoridad para la toma de decisiones legales (custodia) o el tempo de crianza o la manutencion de menores.)*

THE COURT ORDERS pursuant to ARS § 25-352:
***(EL TRIBUNAL ORDENA** de conformidad con ARS §25-352:)*

1. ATTEND CLASS. You must attend and complete the Parent Information Program Class.
***QUE ASISTA A CLASE.** Usted debe asistir y completar la clase del Programa de Informacion para los Padres.)*

© Superior Court of Arizona in Yuma County
All Rights Reserved (Rev. 3/25/2016)

Case Number: _____
(Numero de caso)

1. **WITHIN 45 DAYS.** Both Party A and Party B **must** complete this class within 45 days from the date the Petition is served. The Party served with the Petition must register for and complete the course whether or not a "*Response*" or *"Answer"* to the Petition/Complaint is filed.
   ***(DENTRO DE LOS SIGUIENTES 45 DIAS.** Tanto el/la Parte A como Parte B tienen que completar esta clase dentro de los 45 dias contados a partir de la fecha en que se entrego legalment la peticion. La parte que receibe la peticion tiene que registrarse para el curso y completar el curso sin importar que se haya presentado o no una "**Respuesta"** o "**Contestacion"** a la peticion.)*

2. **PAY THE CLASS FEE.** Each party must pay the class fee.
   ***(QUE PAGUE LA CUOTA DE LA CLASE.** Cada una de las partes tiene que pagar la cuota de la clase.)*

3. **CERTIFICATE OF COMPLETION.** Upon your completion of th class, you will receive a certificate indicating that you have completed the class.
   *(**QUE PRESENTE EL CERTIFICADO DE FINALIZACION.** Al completar la clase, recivira un certificado indicando qe usted ha completado la clase.*

4. **FAILURE TO ATTEND CLASS.** If you file a Petition/Complaint or ***"Response"*** or ***"Answer"*** and do **not** complete the Parent Information Program Class, the judge **may not** sign your papers and you **may not** get the things you asked the court to give you. You may also be denied the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class. If you are the party required to file a Response/Answer and choose not to file a ***"Response"*** or ***"Answer,"*** and do not complete the Parent Information Program Class, you **may be denied** the right to seek modification and/or enforcement of the decree/judgment/order until completion of the class.
   ***(SI NO ASISTE A LA CLASE.** Si usted presenta una peticion o una **"Respuesta"** o **"Contestacion"** y no completa del Programa de Informacion par alos Padres, el juez **podria no** firmar sus documentos usted **prodria no** recibir lo que solicito al tribunal que le diera. Tambien podra negarsele el derecho de solicitar la modificaciony/o cumplimiento de la sentencia / fallo/ orden hasta que haya completado la clase. Si usted es la parte que tiene que presentar una respuesta / contestacion y decide no presentar una **"Respuesta"** o "**Contestacion"** y usted no completa la clase del Programa de Informacion para los Padres, se le **podra negar** el derecho de solicitar una modificacion y/o cumplimiento de la sentencia / fallo / orden hasta que se haya completado la clase.)*



Presiding Judge, Superior Court

© Superior Court of Arizona in Yuma County
All Rights Reserved (Rev. 3/25/2016)

PARENT INFORMATION PROGRAM NOTICE

NOTIFICACION DEL PROGRAMA DE INFORMACION PARA PADRES

ATTENDANCE IS REQUIRED (A.R.S. 25-352)
You and the other parent must complete a class through the Parent Information Program. The purpose of the program is to give parents information about how children affected by matters that involve divorce, paternity, legal decision-making (custody) and/or parenting time. / *SE REQUIERE ASISTENCIA (A.R.S. 25-352)*
El propósito de este programa es brindar información a los padres sobre como los niños son afectados por asuntos que involucran divorcio, paternidad, o toma de decisiones legales (custodia) y/o tiempo de crianza.

If you do not complete the parent information class, the judge may not sign your papers, and you may not receive what you requested from the court. The judge may also find you in contempt of court. / *Si usted no completa la clase de información para padres, es posible que juez no firme sus documentos y que usted no reciba lo que solicito al tribunal. El juez también podría declararlo en desacato al tribunal.*

APPROVED PARENT INFORMATION CLASS
A court-approved class that meets the requirements of the Parent Information Program is available in both English and Spanish. You may register for the class by contacting the following person. *CLASE DE INFORMACION PARA PADRES APROBADA POR EL TRIBUNAL / Una clase aprobada por el tribunal que cumple con los requisitos del Programa de Información para Padres esta disponible en Ingles y Español. Puede inscribirse comunicándose con la siguiente persona.*

To register, email Emily Matheron at / *Para inscribirse, envié un correo electrónico a Emily Matheron a*
ematheron@courts.az.gov

Cost
The registration fee of $40.00 is included in your filing fee and is outlined on your payment receipt / *COSTO La cuota de inscripción de $40.00 esta incluida en su cuota de presentación y se indica en su recibo de pago.*

© Superior Court of Arizona in Yuma County
All Rights Reserved (Rev. 3/25/2016)

Special Needs and/or Questions

If you need special accommodations due to a disability to participate in this class, or if you have questions about the parent Information Program, please contact Conciliation Court Services at 928-817-4084 / *NECESIDADES ESPECIALES Y/O PREGUNTAS Si necesita adaptaciones especiales debido a una discapacidad para participa en esta clase, o si tiene preguntas sobre el Programa de Información para Padres, comuníquese con los Servicios del Tribunal de Conciliación al 928-817-4084.*

Class Procedure

This online class requires a current email address. Please make certain you have a current email address before registering for a class / *PROCEDIMIENTO DE LA CLASE Esta clase en línea requiere una dirección de correo electrónico vigente. Asegúrese de tener una dirección de correo electrónico vigente antes de inscribirse en la clase.*

A copy of the "***Certificate of Completion"*** will be available for you to print when you complete the class. After completing the class, email a copy of your certificate to ematheron@courts.az.gov, or drop off a copy at the Superior Court Information Desk / *Al completar la clase, tendrá disponible una copia del "Certificado de Finalización" para imprimir. Después de completar la clase, envié una copia de su certificado por correo electrónico a ematheron@courts.az.gov, o entregue una copia en el mostrador de información del Tribunal Superior.*

© Superior Court of Arizona in Yuma County
All Rights Reserved (Rev. 3/25/2016)